

Drive

(33.DR.018 - Drive T 702R)
(33.DR.019 - Drive T 802)



sweepers & scrubbers

- Ⓡ I Catalogo parti di ricambio
- Ⓡ GB Spare parts catalogue
- Ⓡ FR Catalogue de pièces de rechange
- Ⓡ DE Ersatzteilkatalog
- Ⓡ ES Catalogo de piezas de recambio



10/2017 Rev.01



CT460

RCM S.p.A.
via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it



I Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1) Numero di matricola e tipo di macchina
- 2) Numero della tavola
- 3) Numero di riferimento del particolare
- 4) Quantità richiesta

Esempio:
 Drive
 Matricola: 150500
 Tavola: 1
 Voce: 1 (codice e descrizione)
 Quantità: 1pz

GB Specifications for ordering spare parts

- 1) Serial number and machine type
- 2) Number of the table
- 3) Part identification code
- 4) Quantity ordered

Example:
 Drive
 Serial number: 150500
 Table: 1
 Item: 1 (code & description)
 Quantity: 1pcs

FR Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1) Numéro de matricule et type de la machine
- 2) Numéro de la table
- 3) Numéro de la référence de la pièce
- 4) Quantité commandée

Exemple:
 Drive
 Matricule: 150500
 Table: 1
 Ligne: 1 (code et description)
 Quantité: 1pcs.

DE Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1) Fabriknummer und Maschinentyp
- 2) Nummer der Ersatzteiltafel
- 3) Bezugsnummer des Ersatzteiles
- 4) Bestellte Menge

Beispiel:
 Drive
 Fabriknr.: 150500
 Tafel: 1
 Zeile: 1 (Code und Benennung)
 Menge: 1stck.

ES Normas a observar para los pedidos de recambios

- 1) Número de matricula y tipo de máquina
- 2) Número de la tabla de recambios
- 3) Número de referencia particular
- 4) Cantidad en orden

Ejemplo:
 Drive
 Matricula: 150500
 Tabla: 1
 Posición: 1 (código y descripción)
 Cantidad: 1pz.

TARGHETTA RIASSUNTIVA - MACHINE TYPE LABEL - PLAQUETTE D'IDENTIFICATION - TYPENSCHILD - PLACA INDICADORA

Produttore
 Manufactureur
 Producteur
 Hersteller
 Fabricante

Modello
 Model
 Modèle
 Modell
 Modelo

Pendenza
 Gradient
 Pente
 Steigung
 Pendiente

Peso
 Weight
 Poids
 Gewicht
 Peso

N° Matricola
 Serial N°
 N° Matricule
 Seriennummer
 N° Matricula

Anno di costruzione
 Year of manufacture
 Année de fabrication
 Herstellungsjahr
 Año de fabricación

Caratteristiche elettriche
 Caractéristiques électriques
 Características eléctricas

Electrical characteristics
 Elektrische Eigenschaften

INFORMAZIONI - INFORMATION - INFORMATIONEN - INFORMACIONES

Tavola n°
 Table n°
 Table n°
 Tafel n°
 Tabla n°

1

Note
Remarks
Notes
Bemerkungen
Observación

Serial Number :	->168800
Serial Number :	168801 ->

Fino matricola
 Up to serial number
 Jusqu'à num.série
 Bis Serien-Nr.
 Hasta la matricula

Da matricola
 From serial number
 À partir du num.série
 Von Serien-Nr.
 Desde la matricula

I

GB

FR

DE

ES

Elenco delle tavole

Table list

Liste des tables

Tafelverzeichnis

Lista de las tablas

1 Telaio	1 Chassis	1 châssis	1 Rahmengestell	1 Chasis
2 Serbatoi	2 Tanks	2 Réservoirs	2 Tanks	2 Depósitos
3 Sterzo	3 Steering	3 Direction	3 Lenkung	3 Dirección
4 Ruote	4 Wheels	4 Roues	4 Räder	4 Ruedas
5a Ruota anteriore (-> 215531)	5a Front wheel (-> 215531)	5a Roue avant (-> 215531)	5a Vorderrad (-> 215531)	5a Rueda delantera (-> 215531)
5b Ruota anteriore con Freno (215532 ->)	5b Front wheel with Brake (215532 ->)	5b Roue avant avec Frein (215532 ->)	5b Vorderrad mit Bremse (215532 ->)	5b Rueda delantera con Freno (215532 ->)
6 Cruscotto	6 Dashboard	6 Tableau du bord	6 Armaturenbrett	6 Salpicadero
7 Impianto elettrico	7 Electric system	7 Installation électrique	7 Elektrische Anlage	7 Instalación eléctrica
8 Basamento (spazzole a disco)	8 Brush support (disc brushes)	8 Support (brosses à disque)	8 Sockel (Scheibenbürsten)	8 Cabezal (cepillos a disco)
9 Basamento (Spazzole a rulli)	9 Brush support (roller brushes)	9 Support (brosses à roleaux)	9 Sockel (Rollbürsten)	9 Cabezal (cepillos rodillo)
10 Tergipavimento	10 Squeegee	10 Raclette	10 Saugfuß	10 Boquilla de secado
11 Targhette adesive	11 Adhesive labels	11 Étiquettes adhesives	11 Aufkleber	11 Etiquetas adhesivas

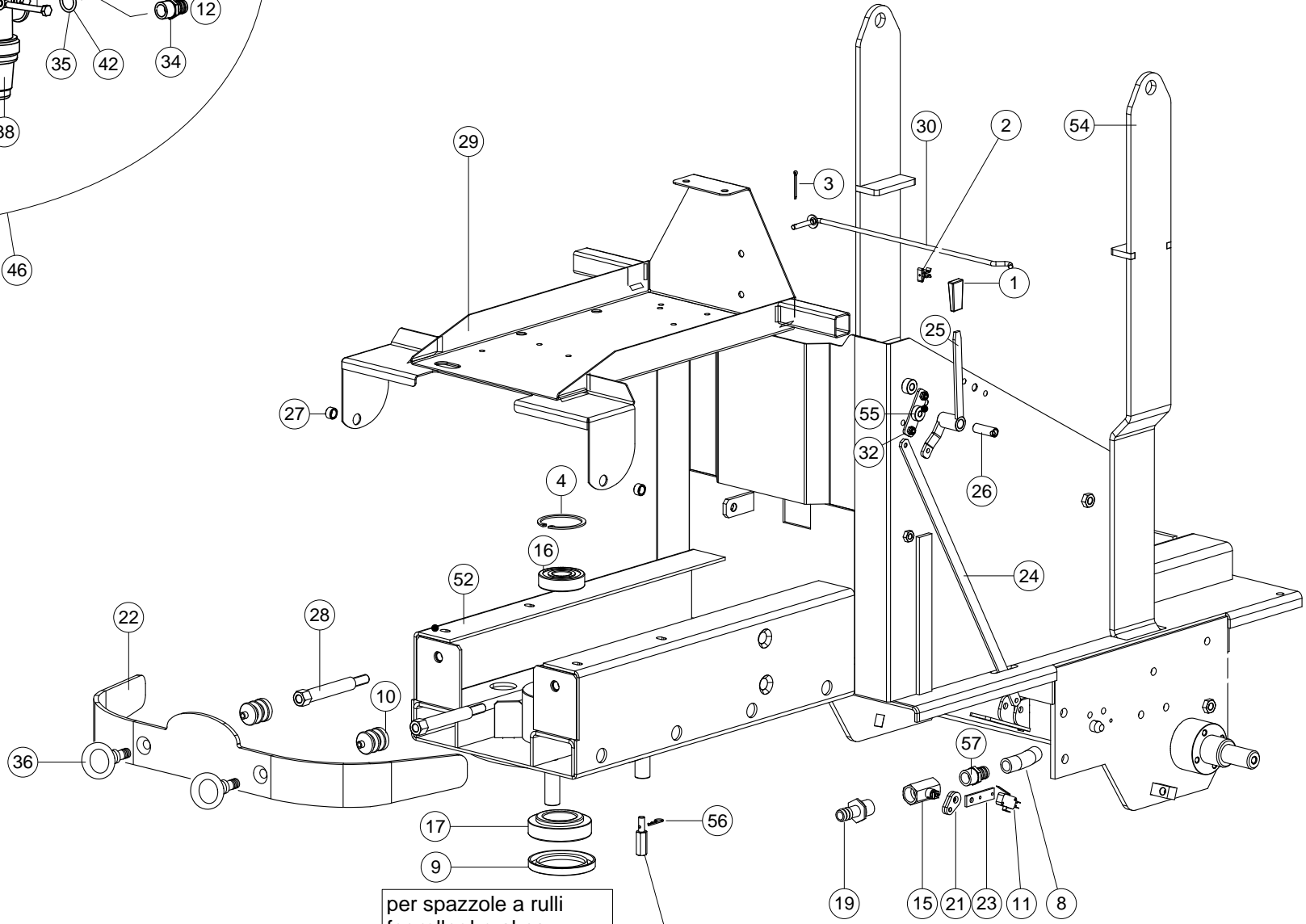
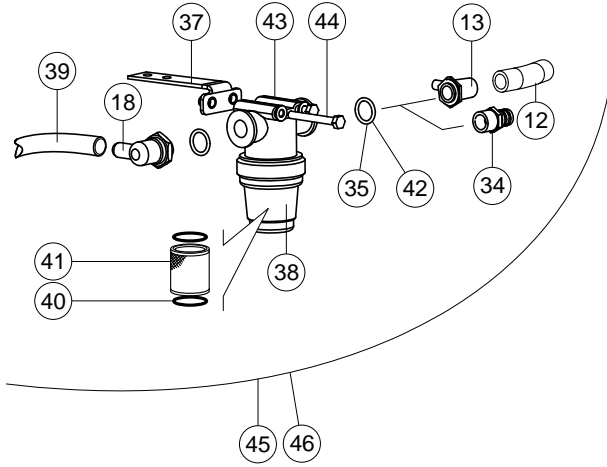


1 Telaio
1 Chassis
1 châssis
1 Rahmengestell
1 Chasis

Drive

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1



per spazzole a rulli
for roller brushes
pour brosses à rouleaux
für Rollbürsten
para cepillo de rulos





33



Drive

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Cantidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A12.0558	1	manopola	handgrip	poigné	Kugelknopf	empuñadura	Serial Number :
2	1.1.09655	1	fermo asta	retainer	arrêtoir	Arretierung	retén de cable	Serial Number :
3	A11.0394	1	copiglia Ø2,7X30	split pin Ø2,7X30	goupille fendue Ø2,7X30	Splinte Ø2,7X30	pasador de chaveta Ø2,7X30	2,7x30 Serial Number :
4	A11.0499	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Seegerring	anillo de cierre	J62 Serial Number :
5	A11.0704	2	dado autobloccante B M10 I	self-locking nut M10 I	écrou de sécurité M10 I	Selbstsicherende Mutter M10 I	tuerca de retención M10 I	Serial Number :
6	A11.0707	2	dado medio M10 I	nut M10 I	écrou M10 I	Mutter M10 I	tuerca M10 I	Serial Number :
7	A11.0796	3	copiglia a R Ø3X61	R-shaped split pin Ø3X61	goupille fendue "R" Ø3X61	Splinte R-formig Ø3X61	pasador tipo R Ø3X61	Serial Number :
8	A12.0102	0,48	tubo acqua Trasp. (1m)	water hose (1m)	tuyau d'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	tubo de agua (1m)	mt PVC Serial Number :
9	A12.0934	1	anello di tenuta	seal ring	bague d'étanchéité	Dichtring	anillo de estanquidad	A 62-90-10 Serial Number :
10	A12.1015	2	soffietto	bellows	soufflet	Faltenbalg	fuelle	Serial Number :
11	A13.1171	1	microinterruttore	micriswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	microinterruptor	Serial Number :
12	A12.0102	0,57	tubo acqua Trasp. (1m)	water hose (1m)	tuyau d'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	tubo de agua (1m)	mt optional Serial Number :
13	A15.2607	1	portagomma 90° 1/2"	hose fitting 90° 1/2"	raccord tuyau 90° 1/2"	Schlauchanschluß 90° 1/2"	racor de tubo 90° 1/2"	Drive T 802 Serial Number :
14	A14.0416	2	catenella (1m)	chain (1m)	chaîne (1m)	Kette (1m)	cadena (1m)	Serial Number :
15	A14.0545	1	rubinetto FF 1/2"	tap FF 1/2"	robinet FF 1/2"	Hahn FF 1/2"	grifo FF 1/2"	Serial Number :
16	A14.0932	1	cuscinetto (6305 2RS)	bearing (6305 2RS)	roulement (6305 2RS)	Lager (6305 2RS)	cojinete (6305 2RS)	6305-2Z Serial Number :
17	A14.0933	1	cuscinetto (32209A)	bearing (32209A)	roulement (32209A)	Lager (32209A)	cojinete (32209A)	45x85x24,75 Serial Number :
18	A15.2607	1	portagomma 90° 1/2"	hose fitting 90° 1/2"	raccord tuyau 90° 1/2"	Schlauchanschluß 90° 1/2"	racor de tubo 90° 1/2"	optional Serial Number :
19	A15.0711	1	portagomma PG 1/2"	hose fitting PG 1/2"	raccord tuyau PG 1/2"	Schlauchanschluß PG 1/2"	racor de tubo PG 1/2"	1/2"x15 Serial Number :
20	A15.1009	2	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number :
21	A27.0682XZ	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number :
22	A27.0715N	1	paraurti	bumper	pare-chocs	Stoßfaenger	parachoques	Serial Number :
23	A27.0729XZ	1	piastrino	plate	Plaquette	Platte	Placa	Serial Number :
24	A27.0765N	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	Serial Number :
25	A27.0766	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number :
26	A27.0768	1	boccola (bronz)	bush (bronze)	douille (bronze)	Buchse (Bronze)	buje (bronce)	8,25x12x36 Serial Number :
27	A27.0771	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	10,5x15x8,5 Serial Number :
28	A27.0772	2	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :
29	A27.1187XZ	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	chasis	Serial Number :
30	A27.1188	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	Serial Number :
31	A27.1480-I	2	staffa (inox)	bracket (inox)	bride (inox)	Bügel (inox)	estribo (inox)	Serial Number :
32	A11.0406	2	dado autobloccante B M6 I	Self-Locking Nut M6 I	écrou de sécurité M6 I	Selbstsicherende Mutter M6 I	tuerca de retención M6 I	Serial Number :
33	A27.1830	1	colonna	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	racor	Serial Number :
34	A15.0711	1	portagomma PG 1/2"	hose fitting PG 1/2"	raccord tuyau PG 1/2"	Schlauchanschluß PG 1/2"	racor de tubo PG 1/2"	Drive T 702R optional Serial Number :
35	A12.1094	2	anello OR (4087)	O-ring (4087)	anneau OR (4087)	O-Ring (4087)	anillo OR (4087)	Drive T 802 optional Serial Number :



Drive

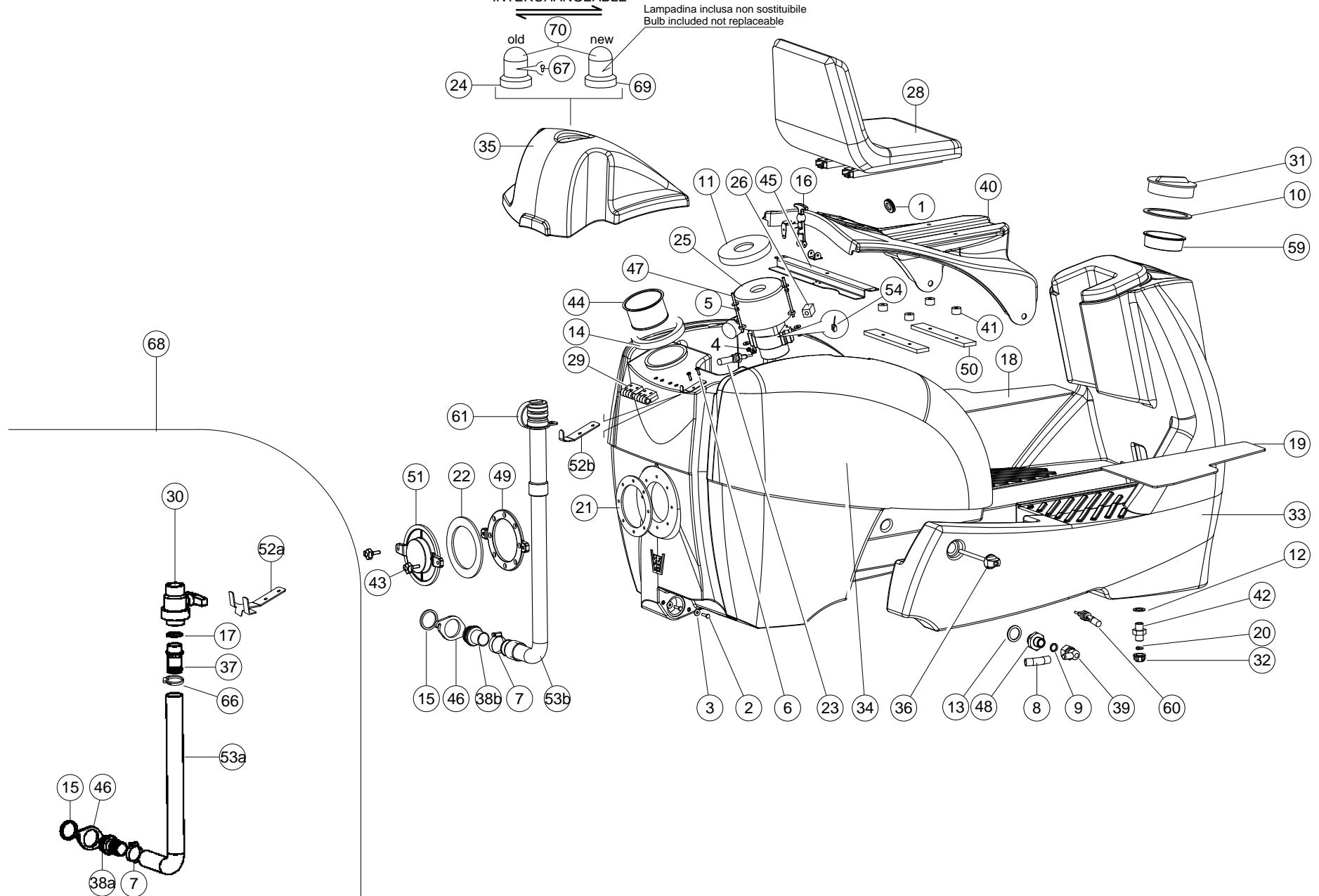
Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1






Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
36	2.7.01603	2	golfare di traino	eyebolt	cheville à oeillet	Ringschraube	cancamo	Serial Number :
37	A27.2406XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	optional Serial Number :
38	A15.0797	1	filtro acqua compl.	water filter	filtre à eau	Wasserfilter	Filtro de agua	optional Serial Number :
39	A12.2528	0,53	tubo acqua (1m)	water hose (1m)	tube d'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	tubo de agua (1m)	mt Serial Number : optional
40	1.2.04822	2	anello OR (3112)	O ring (3112)	anneau OR (3112)	O-Ring (3112)	anillo OR (3112)	Serial Number : optional
41	A15.0891	1	cartuccia	cartridge	cartouche	Patrone	cartucho	Serial Number :
42	A12.0713	2	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Drive T 702 R Serial Number : optional
43	A11.0695	2	rondella 8X17X1,6 I	washer 8X17X1,6 I	rondelle 8X17X1,6 I	Scheibe 8X17X1,6 I	arandela 8X17X1,6 I	optional Serial Number :
44	A11.1884	2	vite TE M8X70 I	hex.head screw M8X70 I	vis à tête six-pans M8X70 I	Sechskantschraube M8X70 I	tornillo cabeza hex. M8X70 I	optional Serial Number :
45	A27.2423	1	kit filtro acqua	water filter kit	kit filtre à eau	Kit Wasserfilter	kit filtro de agua	Drive T 802 Serial Number : optional
46	A27.2422	1	kit filtro acqua	water filter kit	kit filtre à eau	Kit Wasserfilter	kit filtro de agua	Drive T 702R Serial Number : optional
52	A27.2305N	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	chasis	Serial Number :
54	A27.1570N	2	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
55	A27.1571N	1	piastrino	plate	plaquette	Platte	placa	Serial Number :
56	A11.0945	1	copiglia a R Ø2X42	R-shaped split pin Ø2X42	goupille fendue "R" Ø2X42	Splinte R-formig Ø2X42	pasador tipo R Ø2X42	Serial Number :
57	A14.0101	1	portagomma 17-1/2"	hose fitting 17-1/2"	raccord tuyau 17 -1/2"	Schlauchanschluß 17- 1/2"	racor de tubo 17 -1/2"	Serial Number :

INTERCAMBIABILE
INTERCHANGEABLE






Lampadina inclusa non sostituibile
Bulb included not replaceable

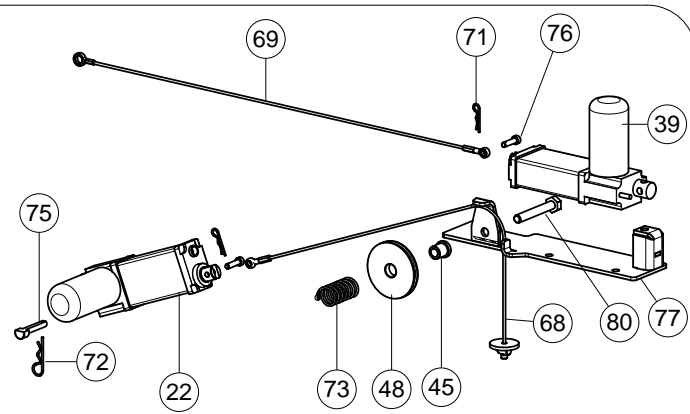
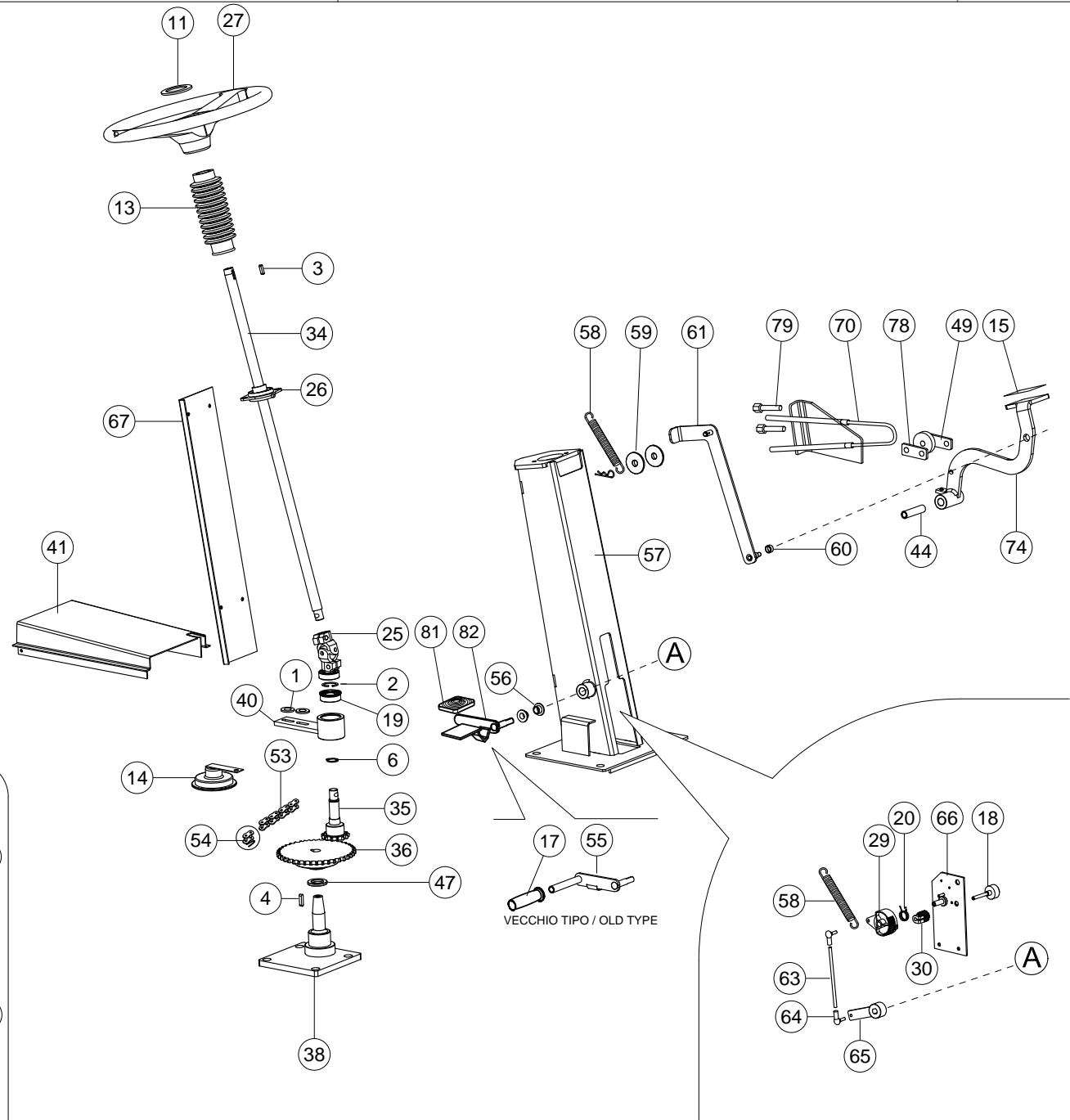




Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
1	1.2.02294	1	anello in gomma	rubber ring	anneau en coutchouc	Gummiring	pasacable	Serial Number :
2	A11.0404	2	vite M6x25 I	screw M6x25 I	vis M6x25 I	Schraube M6x25 I	tornillo M6x25 I	M6x25 inox Serial Number :
3	A11.0405	11	rondella 6X18X2 I	washer 6X18X2 I	rondelle 6X18X2 I	scheibe 6X18X2 I	arandela 6X18X2 I	Ø6,5x18x2 inox Serial Number :
4	A11.0406	6	dado autobloccante B M6 I	Self-Locking Nut M6 I	écrou de sécurité M6 I	Selbstsicherende Mutter M6 I	tuerca de retención M6 I	inox Serial Number :
5	A11.0708	3	dado medio M12 I	nut M12 I	écrou M12 I	Mutter M12 I	tuerca M12 I	M6 inox Serial Number :
6	A11.1254	2	vite autofilettante 5,5x20 I	self-tapping screw 5,5x20 I	vis autotaraudeuse 5,5x20 I	Selbstschneidende Schraub 5,5	tornillo autorroscante 5,5x20 I	M5,5x20 inox Serial Number :
7	A11.0182	2	fascetta (inox)	clamp (inox)	collier (inox)	Schelle (inox)	abrazadera (inox)	27-51 Serial Number :
8	A12.0102	0,75	tubo acqua Trasp. (1m)	water hose (1m)	tuyau d'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	tubo de agua (1m)	mt PVC Serial Number :
9	A12.1487	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	3/4" Serial Number :
10	A12.0519	1	guarnizione	gasket	joint	dichtung	junta	Serial Number :
11	A12.0642	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Serial Number :
12	A12.0713	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Ø1/2" Serial Number :
13	A12.0986	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Ø1 Serial Number :
14	A12.2926	1	anello di tenuta	seal ring	bague d'etancheite	Dichtring	junta	Serial Number :
15	A12.1150	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	optional Serial Number :
16	A12.1151	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
17	A12.1161	1	anello OR	O-ring	anneau OR	O-Ring	anillo OR	Serial Number :
18	A12.1431	1	pedana dx	righr board	tapis droit	rechte Trittbrett	alfombra derecha	Serial Number :
19	A12.1432	1	pedana sx	left board	tapis gauche	linke Trittbrett	alfombra izquierda	Serial Number :
20	A12.1501	1	anello OR (14X3)	O ring (14X3)	anneau OR (14X3)	O-Ring (14X3)	anillo OR (14X3)	Serial Number :
21	A12.1555	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Serial Number :
22	A12.1567	1	guarnizione	gasket	joint	dichtung	junta	Serial Number :
23	A13.0153	1	livello serbatoio	tank level gauge	Jaugeur	Messstab	indicador del nivel	Serial Number :
24	1.3.07154	1	lampeggiatore 24V	flasher	clignoteur gauche	Blinker	destellador	36V vedi pos.60 see pos.69 Serial Number :
25	A13.0939	1	motore aspiraz. 36V 600W	suction motor	moteur d'aspiration	Saugmotor	motor de aspiración	36V Serial Number :
26	1.3.11018	4	ferrite	ferrite	ferrite	Ferrit	ferrita	Serial Number :
28	A13.1485	1	sedile	seat	siège	Sitz	asiento	Serial Number :
29	A14.0513	2	cerniera anteriore	hinge	charnière	Scharnier	charnela	Serial Number :
30	A14.1806	1	valvola a sfera	ball valve	soupape à bille	Ventilkugel	válvula de bola	1" 1/4" optional Serial Number :
32	A15.0712	1	tappo F 1/2"	plug F 1/2"	bouchon F 1/2"	Stopfen F 1/2"	tapón F 1/2"	1/2" Serial Number :
33	A15.0859R	1	serbatoio	tank	reservoir	Tank	depósito	Serial Number :
34	A15.0860R	1	serbatoio	tank	reservoir	Tank	depósito	Serial Number :
35	A15.1844	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa	Serial Number :
36	A15.1010	2	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number :
37	A15.1148	1	portagomma	hose fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	racor de tubo	1" 1/4"-40 optional Serial Number :








Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Cantidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
38a	A15.1162	1	portagomma	hose fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	racor de tubo	optional Serial Number :
38b	A27.1298	1	portagomma Ø38-47	hose fitting Ø38-47	raccord tuyau Ø38-47	Schlauchanschluß Ø38-47	racor de tubo Ø38-47	Serial Number :
39	A15.1377	1	raccordo gomito	elbow union	raccord coude	Krummeranschluss	empalme de codo	Serial Number :
40	A15.1845	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
41	A15.1511	4	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
42	A15.1525	1	nipplo 1/2" G	nipple 1/2" G	nipple 1/2" G	Nippel 1/2" G	racor 1/2" G	Serial Number : 1/2"
43	A15.1564	2	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number : THP30 inox
44	A27.0353	1	filtro motore asp.	filter	filtre	Filter	filtro	Serial Number :
45	A27.0826N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
46	A27.0830N	1	flangia	flange	bride	Flansch	brida	optional Serial Number :
47	A27.0926	3	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
48	A27.1113	1	raccordo	fitting	raccord	Anschlußstück	racord	ottone Serial Number : brass
49	A27.1250	1	bocchettone fisso	fixed flange	bride fixe	Festflansch	brida fija	Serial Number :
50	A27.1277XZ	2	rinforzo	reinforcement	renforcement	Verstärkungsstück	refuerzo	Serial Number :
51	A27.1359	1	bocchettone mobile	flange	bride	Flansch	brida	Serial Number :
52a	A27.1541-I	2	supporto (inox)	support (inox)	support (inox)	Halterung (inox)	soporte (inox)	optional Serial Number :
52b	A27.1807-I	1	supporto (inox)	support (inox)	support (inox)	Halterung (inox)	soporte (inox)	Serial Number :
53a	A12.0228	0,8	tubo scarico acqua (1m)	water drain hose (1m)	tuyau de drainage (1m)	Entwässerungsröhre (1m)	tubo de drenaje (1m)	mt Serial Number : optional
53b	A12.2097	1	tubo drenaggio	drain pipe	tuyau de drainage	Dränrohr	tubo de drenaje	Serial Number :
54	A13.1235	1	kit carboncini	coal brushes kit	kit balais de charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón	Serial Number :
59	A15.2106	1	filtro	filter	filtre	Filter	filtro	Serial Number :
60	A13.0153	1	livello serbatoio	tank level gauge	Jaugeur	Messstab	indicador del nivel	Serial Number :
61	A12.2102	1	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
66	A11.0182	1	fascetta (inox)	clamp (inox)	collier (inox)	Schelle (inox)	abrazadera (inox)	Serial Number :
67	1.3.08406	1	lampadina 24V 10W	bulb 24V 10W	ampouille 24V 10W	Glühbirne 24V 10W	bombilla 24V 10W	X 1.3.07154 Serial Number :
68	A27.1872	1	kit tubo scarico acqua	drain water hose kit	kit tuyau vidange eau	Kit WasserAblaßschlauch	kit tubo de desagüe	Serial Number : interchangeable Serial Number : optional
69	A13.3346	1	lampeggiatore	flasher	clignoteur	Blinker	destellador	Serial Number :
70	A13.0761	1	calotta	cap	couvercle	Deckel	tapa	Serial Number :



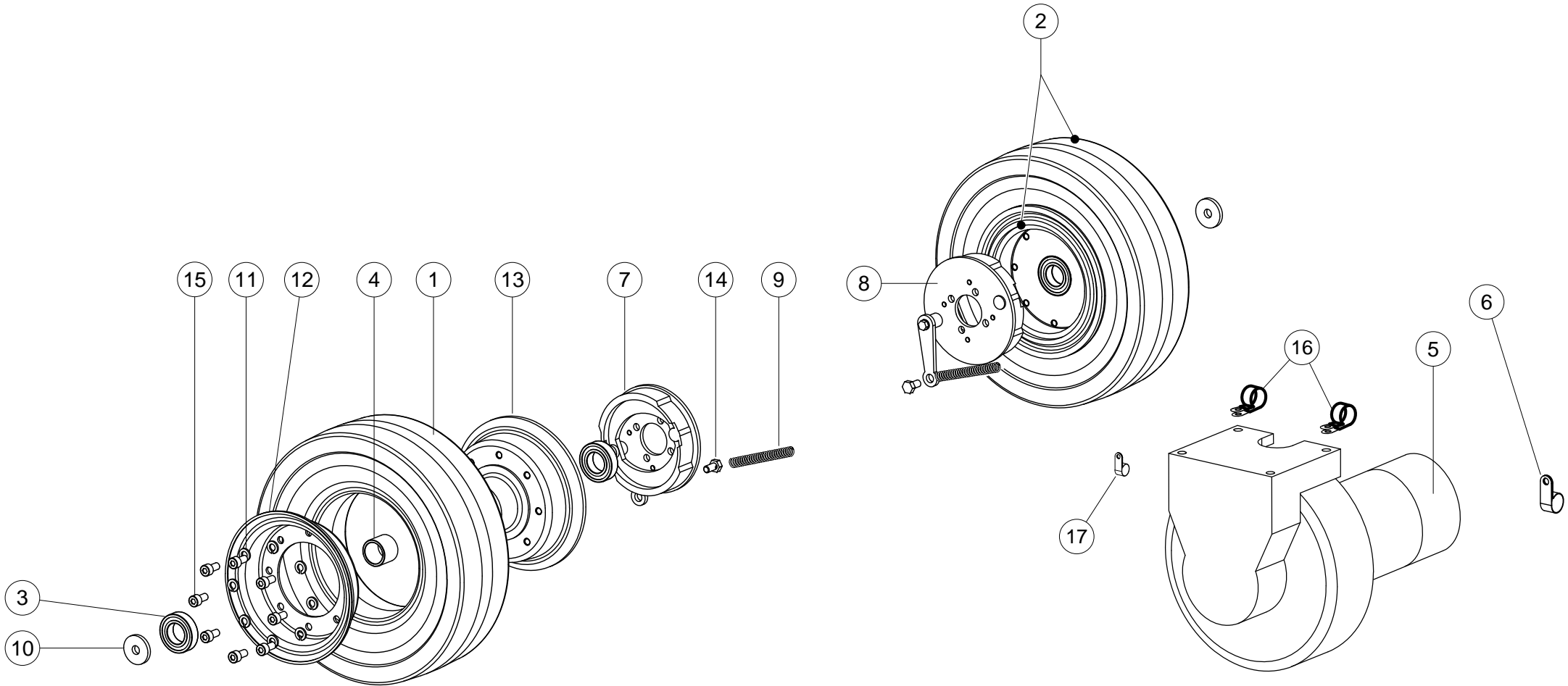
VECCHIO TIPO / OLD TYPE



Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	2.7.00656	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
2	A11.0055	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	Serial Number :
3	A11.0056	1	chiavetta A 5X5X20	Key A 5X5X20	clavette A 5X5X20	Keil A 5X5X20	chaveta A 5X5X20	Serial Number : 5X20
4	A11.0493	1	chiavetta A 6X6X25	key A 6X6X25	clavette A 6X6X25	Keil A 6X6X25	chaveta A 6X6X25	Serial Number : 6X25
6	A11.0528	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo cierre	Serial Number :
11	A27.0393	1	rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
13	A12.1207	1	soffietto	bellows	soufflet	Faltenbalg	fuelle	Serial Number :
14	A13.0614	1	clacson	horn	klaxon	Hupe	claxon	Serial Number :
15	1.5.09063	0,06	antidrucciolo (1m)	antislip strip (1m)	antidérapant (1m)	Gleitschutz (1m)	antideslizante (1m)	Serial Number : mt
17	1.2.09725	1	manopola	pedal grip	poignée de pédale	Pedalgriff	empuñadura	Serial Number : CT597
18	A13.2014	1	potenziometro	trimmer	potentiomètre	Potentiometer	potenciómetro	Serial Number : ->206844
19	A14.0054	2	cuscinetto (6004 2RS)	bearing (6004 2RS)	roulement (6004 2RS)	Lager (6004 2RS)	cojinete (6004 2RS)	Serial Number :
20	A14.0975	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
22	A13.1924	1	attuatore	actuator	actionneur	Antrieb	activador	Serial Number :
25	1.4.00982	1	giunto cardanico	cardan joint	joint cardan	Kardangelenk	acoplamiento	Serial Number :
26	A14.0912	1	supporto a cuscinetto	bearing support	support à roulement	Flansch-Kugellager	cojinete con soporte	Serial Number :
27	A15.1782	1	volante	steering wheel	volant	Handrad	volante	Serial Number :
29	A15.0881	1	ingranaggio	gear	engrenage	Zahnrad	engranaje	Serial Number :
30	A15.0882	1	ingranaggio	gear	engrenage	Zahnrad	engranaje	Serial Number :
34	A27.0488	1	piantone sterzo	steering column	colonne de direction	Lenksäule	columna de direction	Serial Number : 1/2"x5/16" Z13
35	A27.1652	1	pignone con supporto	pinion	pignon	Ritzel	pinon	Serial Number :
36	A27.0538	1	corona	crown	couronne	kranz	corona	Serial Number :
38	A27.1202	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
39	A13.1924	1	attuatore	actuator	actionneur	Antrieb	activador	Serial Number :
40	A27.0542XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
41	A27.0554N	1	copertura	cover	couvercle	Abdeckung	tapa	Serial Number :
44	A27.0750	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
45	A27.1534	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
46	A27.0750	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
47	A27.0773	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
48	A27.0589	1	carrucola	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
49	2.7.07076	1	puleggia	pulley	poulie	Talje	polea	Serial Number :
53	A14.0946	1	catena	chain	chaîne	Kette	cadena	Serial Number :
54	A14.0638	1	giunto	joint	joint	Gelenk	juntura	Serial Number :
55	A27.1316XF	1	pedale	pedal	pédal	Pedal	pedal	Serial Number : CT597 ->206844



Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Cantidad	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note	
								Remarks	Notes
								Bemerkungen	Observación
56	A15.0007	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :	
57	A27.1309N	1	torretta	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :	
58	A14.1145	2	molla	spring	ressort	Federscheibe	muelle	Serial Number :	
59	A15.0063	2	rondella (nylon 10,25X40X2)	washer (nylon 10,25X40X2)	rondelle (nylon 10,25X40X2)	Scheibe (Nylon 10,25X40X2)	arandela (nylon 10,25X40X2)	Serial Number :	
60	A15.1005	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :	
61	A27.1313N	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number :	
62	A27.1312N	1	pedale freno	brake pedal	pédale de frein	Bremspedal	pedal de freno	Serial Number :	
63	A27.1329XZ	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :	
64	A14.0977	2	testina snodata	articulation	joint articulée	Gelenkkopf	articulación	Serial Number :	
65	A27.1317XF	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number :	
66	A27.1328N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :	
67	A27.1311N	1	carter	crankcase	carter	Schutzgehäuse	cárter	Serial Number :	
68	A27.1488	1	cavo	cable	câble	Kabel	cable	Serial Number :	
69	A27.2307	1	cavo	cable	câble	kabel	cable	Serial Number :	
70	A14.1775	1	cavo	cable	câble	Kabel	cable	Serial Number :	
71	A11.1770	2	copiglia a R Ø1,8X35	R-shaped split pin Ø1,8X35	goupille fendue "R" Ø1,8X35	Splinte R-formig Ø1,8X35	pasador tipo R Ø1,8X35	Serial Number : Ø1,8	
72	A11.0945	1	copiglia a R Ø2X42	R-shaped split pin Ø2X42	goupille fendue "R" Ø2X42	Splinte R-formig Ø2X42	pasador tipo R Ø2X42	Serial Number : Ø2	
73	A14.1772	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :	
74	A27.1312N	1	pedale freno	brake pedal	pédale de frein	Bremspedal	pedal de freno	Serial Number :	
75	A27.1536	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :	
76	A27.1535	2	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :	
77	A27.1500	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :	
78	A27.1506XZ	2	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :	
79	A11.0520	2	registro	adjuster	réglage	Einstellung	regulador	Serial Number : M10x70	
80	1.1.03247	1	vite TE M10X70	hex. head screw M10X70	vis à tête à six pans M10X70	Sechskantschraube M10X70	tornillo cabeza hex. M10X70	Serial Number : CT597	
81	A12.3156	1	copri pedale	pedal cover	couverture de pédale	Pedalabdeckung	cubierta del pedal	Serial Number : CT597	206845 ->
82	A27.2850XF	1	pedale	pedal	pédale	Pedal	pedal	Serial Number : CT597	206845 ->





Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Cantidad	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
								Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A12.1799	2	anello gommato antitraccia	no trace rubber wheel	roue anti-trace	Nichtmarkierende Rad	rueda anti-huellas	4.00-6 SR Serial Number :
1	A12.1801	2	anello in poliuretano	plyurethane wheel	roue en polyuréthane	Polyurethan Rad	rueda de poliuretano	optional Serial Number :
2	A12.1741	2	kit anello gommato antitraccia	no trace rubber wheel kit	kit roue anti-trace	Kit Nichtmarkierende Rad	kit rueda anti-huellas	Serial Number :
2	A12.1800	2	kit anello in poliuretano	plyurethane wheel kit	kit roue en polyuréthane	Kit Polyurethan Rad	kit rueda de poliuretano	optional Serial Number :
3	1.4.00680	4	cuscinetto (6005 2RS)	bearing (6005 2RS)	roulement (6005 2RS)	Lager (6005 2RS)	cojinete (6005 2RS)	6005-2RS1 Serial Number :
4	1.6.10411	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	Serial Number :
5	A13.2786	1	ruota anteriore 36V 900W	front wheel 36V 900W	roue avant 36V 900W	Vorderrad 36V 900W	rueda delantera 36V 900W	CT617 Serial Number : ->215531
5	A13.3552	1	ruota ant.con el/fr 36V 900W	wheel with el/brake 36V 900W	roue av.avec él/fr 36V 900W	Vorderrad mit El/Bremse36V 900W	rueda del. con el/fr 36V 900W	CT617 Serial Number : 215532 ->
6	1.1.01291	1	fascetta Ø22	clamp Ø22	collier Ø22	Schelle Ø22	abrazadera Ø22	Ø22 Serial Number :
7	1.4.10253	1	Ceppo Freno	Brake	Frein	Bremse	Freno	Serial Number :
8	1.4.10254	1	Ceppo Freno	Brake	Frein	Bremse	Freno	Serial Number :
9	A14.0590	2	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle	Serial Number :
10	A27.0393	2	rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
11	A11.0700	16	rosetta elastica Ø8 l	spring washer Ø8 l	rondelle élastique Ø8 l	Federscheibe Ø8 l	arandela elástica Ø8 l	Ø8 Serial Number : inox
12	1.4.10409	2	Semidisco	Semi-Disc	Demi-Disques	Halbscheibe	Semidisco	2.50C-6 Serial Number :
13	1.4.10408	2	Semidisco	Semi-Disc	Demi-Disques	Halbscheibe	Semidisco	2.50C-6 Serial Number :
14	2.7.06931	2	ferma cavo	cable stopper	fixe-câble	Kabelhalter	soporte cable	M8 Serial Number :
15	1.1.00675	16	vite TCEI M8X16	cheese-head screw M8X16	vis à tête cylindrique M8X16	Zylinderschraube M8X16	tornillo cabeza cilindr. M8X16	Serial Number :
16	1.1.01065	2	fascetta Ø14	clamp Ø14	collier Ø14	Schelle Ø14	abrazadera Ø14	CT617 Serial Number : 215532 ->
17	1.1.00438	1	fascetta Ø8	clamp Ø8	collier Ø8	Schelle Ø8	abrazadera Ø8	CT617 Serial Number : 215532 ->

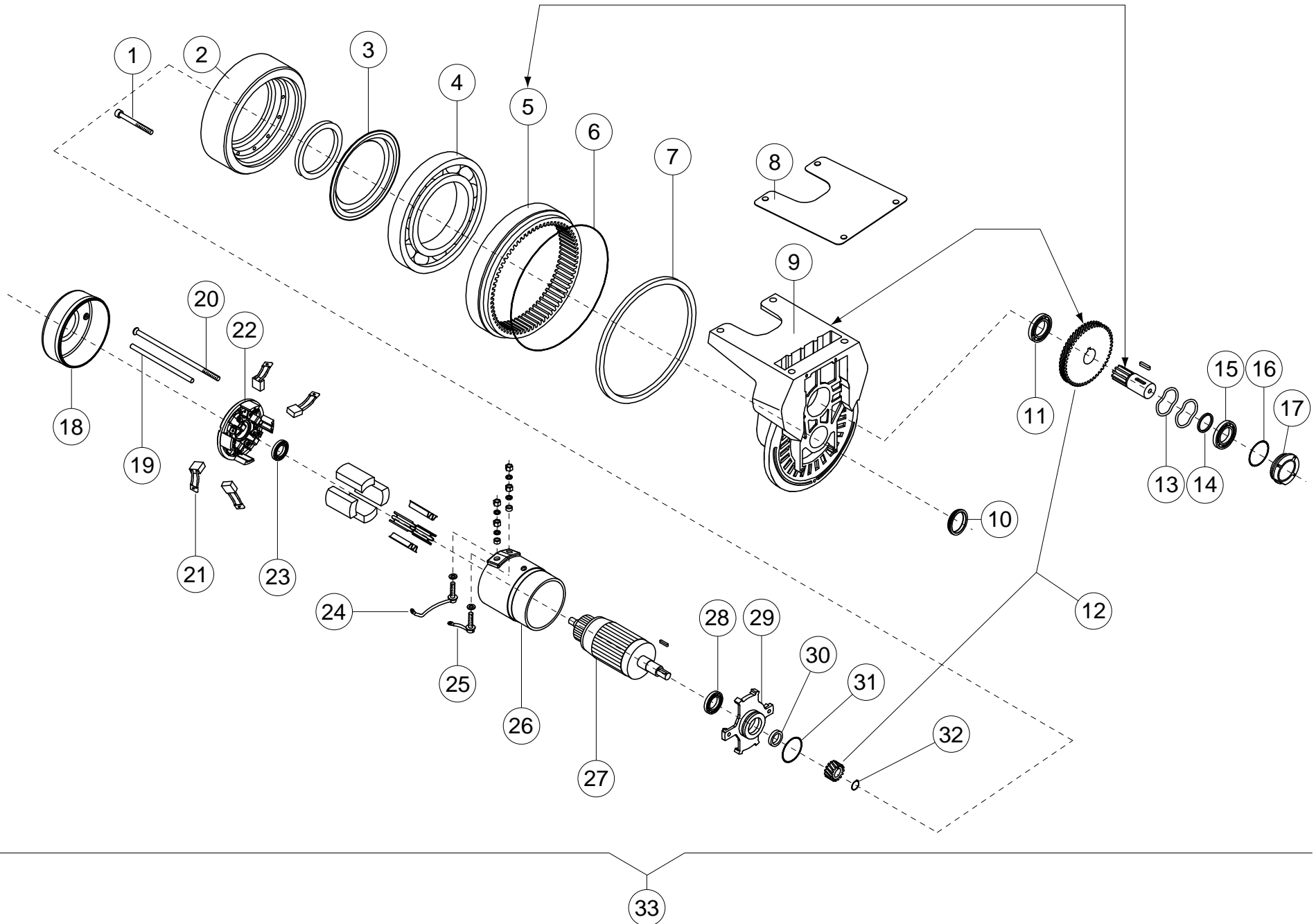


5a Ruota anteriore (-> 215531)
5a Front wheel (-> 215531)
5a Roue avant (-> 215531)
5a Vorderrad (-> 215531)
5a Rueda delantera (-> 215531)

Drive

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5a










Drive

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5a

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A11.2840	9	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	CT617 Serial Number : -->215531
2	A12.2841	1	Ruota	Wheel	Roue	Rad	Rueda	CT617 Serial Number : -->215531
3	A12.1683	1	Anello Protezione	Sealing	Anneau Et Joint	Ring Und Dichtung	Anillo Y Junta	CT617 Serial Number : -->215531
4	A14.1684	1	cuscinetto (91111)	bearing (91111)	roulement (91111)	Lager (91111)	cojinete (91111)	CT617 Serial Number : -->215531
5	A14.1808	1	Pignone & Corona	Pinion & Crown	Pignon Et Couronne	Ritzel Und Kranz	Pinion Y Corona	CT617 Serial Number : -->215531
6	A12.2842	1	Anello OR	O-ring	anneau OR	O-Ring	anillo OR	CT617 Serial Number : -->215531
7	A12.1685	1	Guarnizione	Sealing Ring	Joint	Dichtung	Junta	CT617 Serial Number : -->215531
8	A12.2843	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	CT617 Serial Number : -->215531
9	A13.2844	1	Supporto	Wheel Support	Support Roue	Halterungrad	Soporte De Rueda	CT617 Serial Number : -->215531
10	A15.2845	1	Coperchietto	Stopper	Bouchon	Stopfen	Tapón	CT617 Serial Number : -->215531
11	A14.2846	1	cuscinetto (91133)	bearing (91133)	roulement (91133)	Lager (91133)	cojinete (91133)	CT617 Serial Number : -->215531
12	A14.1809	1	Pinione E Ruota Con.	Pinion & Driven Gear	Pignon Et Roue Menée	Ritze+Getriebenes Zahnrad	Pinion Y Rueda Conducida	CT617 Serial Number : -->215531
13	A13.2847	2	anello	compensation ring	anneau	Ring	anillo	CT617 Serial Number : -->215531
14	A11.2848	1	rondella	Washer	rondelle	Scheibe	arandela	CT617 Serial Number : -->215531
15	A14.2846	1	cuscinetto (91133)	bearing (91133)	roulement (91133)	Lager (91133)	cojinete (91133)	CT617 Serial Number : -->215531
16	A12.2849	1	Anello OR	O-ring	anneau OR	O-Ring	anillo OR	CT617 Serial Number : -->215531
17	A13.2850	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	CT617 Serial Number : -->215531
18	A15.2851	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	CT617 Serial Number : -->215531
19	A13.2852	2	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	Tirante	CT617 Serial Number : -->215531
20	A13.2852	2	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	Tirante	CT617 Serial Number : -->215531
21	A13.1327	1	kit carboncini (N.4)	coal brushes Kit (N.4)	kit balais de charbon (N.4)	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón	CT617 Serial Number : -->215531
22	A13.1326	1	Porta Carboncini	C.Brushes Holder	Supp. Balais Au Charb.	Halterungskohlen	Soporte Escobillas	CT617 Serial Number : -->215531
23	A14.1468	1	cuscinetto (91120)	bearing (91120)	roulement (91120)	Lager (91120)	cojinete (91120)	CT617 Serial Number : -->215531
24	A13.2853	1	Connessione	Connection	Connexion	Verbindung	Conexión	CT617 Serial Number : -->215531
25	A13.2854	1	Connessione	Connection	Connexion	Verbindung	Conexión	CT617 Serial Number : -->215531
26	A13.2855	1	basetta	terminal	plaque	Platte	placa	CT617 Serial Number : -->215531
27	A13.2856	1	Indotto	armature	Induit	Anker	Inducido	CT617 Serial Number : -->215531
28	A14.1471	1	cuscinetto (91119)	bearing (91119)	roulement (91119)	Lager (91119)	cojinete (91119)	CT617 Serial Number : -->215531
29	A13.2857	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	CT617 Serial Number : -->215531
30	A12.2858	1	Anello Di Tenuta	Sealing Ring	Joint	Dichtung	Junta	CT617 Serial Number : -->215531
31	A12.2859	1	Anello OR	O-ring	anneau OR	O-Ring	anillo OR	CT617 Serial Number : -->215531
32	A11.2860	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Seegerring	anillo de cierre	CT617 Serial Number : -->215531
33		1	kit ruota ant.	front wheel kit	kit roue avant	kit vorderrad	kit rueda delantera	CT617 Serial Number : -->215531 vedi/see: Table 4 Pos.5

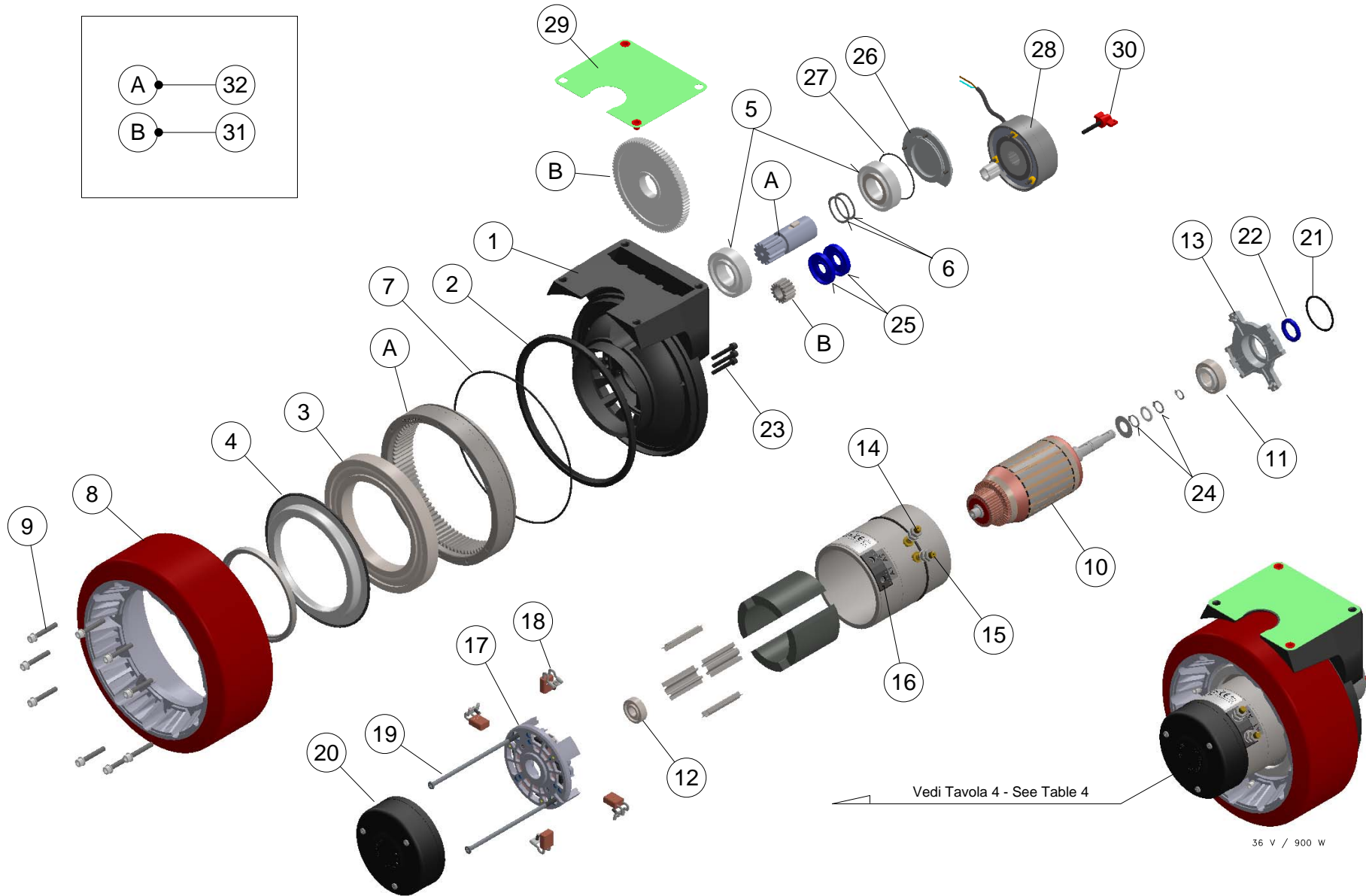


5b Ruota anteriore con Freno (215532 ->)
5b Front wheel with Brake (215532 ->)
5b Roue avant avec Frein (215532 ->)
5b Vorderrad mit Bremse (215532 ->)
5b Rueda delantera con Freno (215532 ->)

Drive

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5b



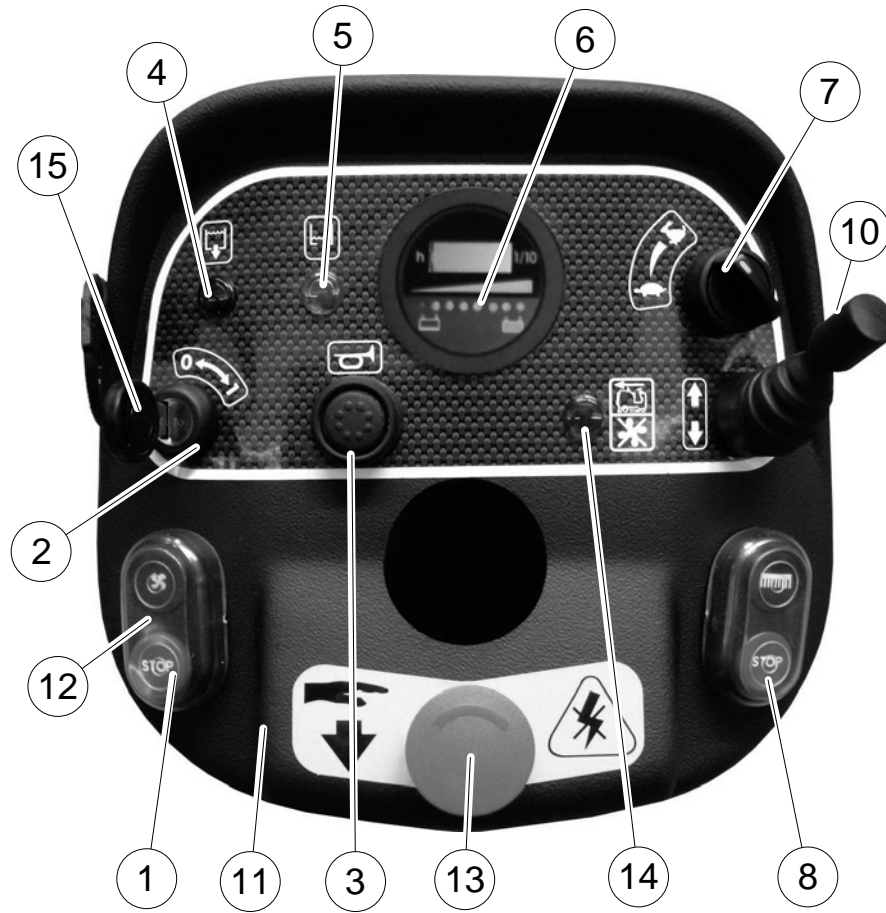


Drive

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5b

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Candidad</i>	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A13.3629	1	supporto	iron casting	coulée de fer	Gusseisen	hierro fundido	CT617 Serial Number : 215532 ->
2	A12.1685	1	Guarnizione	Sealing Ring	Joint	Dichtung	Junta	CT617 Serial Number : 215532 ->
3	A14.1684	1	cuscinetto (91111)	bearing (91111)	roulement (91111)	Lager (91111)	cojinete (91111)	CT617 Serial Number : 215532 ->
4	A12.1683	1	Anello Protezione	Sealing	Anneau Et Joint	Ring Und Dichtung	Anillo Y Junta	CT617 Serial Number : 215532 ->
5	A14.2846	2	cuscinetto (91133)	bearing (91133)	roulement (91133)	Lager (91133)	cojinete (91133)	CT617 Serial Number : 215532 ->
6	A13.3630	2	anello	compensation ring	anneau	Ring	anillo	CT617 Serial Number : 215532 ->
7	A12.2842	1	Anello OR	O-ring	anneau OR	O-Ring	anillo OR	CT617 Serial Number : 215532 ->
8	A12.2841	1	Ruota	Wheel	Roue	Rad	Rueda	CT617 Serial Number : 215532 ->
9	A11.2840	9	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	CT617 Serial Number : 215532 ->
10	A13.3641	1	indotto	armature	Induit	Anker	Inducido	CT617 Serial Number : 215532 ->
11	A14.1471	1	cuscinetto (91119)	bearing (91119)	roulement (91119)	Lager (91119)	cojinete (91119)	CT617 Serial Number : 215532 ->
12	A14.1468	1	cuscinetto (91120)	bearing (91120)	roulement (91120)	Lager (91120)	cojinete (91120)	CT617 Serial Number : 215532 ->
13	A13.2857	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	CT617 Serial Number : 215532 ->
14	A13.2853	1	Connessione	Connection	Connexion	Verbindung	Conexión	CT617 Serial Number : 215532 ->
15	A13.2854	1	Connessione	Connection	Connexion	Verbindung	Conexión	CT617 Serial Number : 215532 ->
16	A13.2855	1	basetta	terminal	plaque	Platte	placa	CT617 Serial Number : 215532 ->
17	A13.1326	1	Porta Carboncini	C.Brushes Holder	Supp. Balais Au Charb.	Halterungskohlen	Soporte Escobillas	CT617 Serial Number : 215532 ->
18	A13.1327	1	kit carboncini (N.4)	coal brushes Kit (N.4)	kit balais de charbon (N.4)	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón	CT617 Serial Number : 215532 ->
19	A13.2852	2	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	Tirante	CT617 Serial Number : 215532 ->
20	A15.2851	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	CT617 Serial Number : 215532 ->
21	A12.2859	1	Anello OR	O-ring	anneau OR	O-Ring	anillo OR	CT617 Serial Number : 215532 ->
22	A12.3642	1	anello di tenuta	seal ring	bague d'etancheite	Dichtring	anillo de estanquidad	CT617 Serial Number : 215532 ->
23	A11.3636	6	vite TCEI M5x34	cheese-head screw M5x34	vis à tête cylindrique M5x34	Zylinderschraube M5x34	tornillo cabeza cilindr. M5x34	CT617 Serial Number : 215532 ->
24	A11.2860	2	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Seegerring	anillo de cierre	CT617 Serial Number : 215532 ->
25	A12.3638	2	anello di tenuta	seal ring	bague d'etancheite	Dichtring	anillo de estanquidad	CT617 Serial Number : 215532 ->
26	A13.2850	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	CT617 Serial Number : 215532 ->
27	A12.3637	1	anello OR (2225)	O-ring (2225)	anneau OR (2225)	O-Ring (2225)	anillo OR (2225)	CT617 Serial Number : 215532 ->
28	A13.3639	1	elettrofreno	electric brake	frein électrique	elektrische Bremse	freno eléctrico	CT617 Serial Number : 215532 ->
29	A12.2843	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	CT617 Serial Number : 215532 ->
30	A13.3640	1	gallo sblocco freno	brake unlocking unit	vis papillon de blocage frein	Bremse-Flügelschraube	tornillo de mariposa bloq.freno	CT617 Serial Number : 215532 ->
31	A14.1809	1	Pinione E Ruota Con.	Pinion & Driven Gear	Pignon Et Roue Menée	Ritze+Getriebenes Zahnrad	Pinion Y Rueda Conducida	CT617 Serial Number : 215532 ->
32	A14.1808	1	Pignone & Corona	Pinion & Crown	Pignon Et Couronne	Ritzel Und Kranz	Pinion Y Corona	CT617 Serial Number : 215532 ->



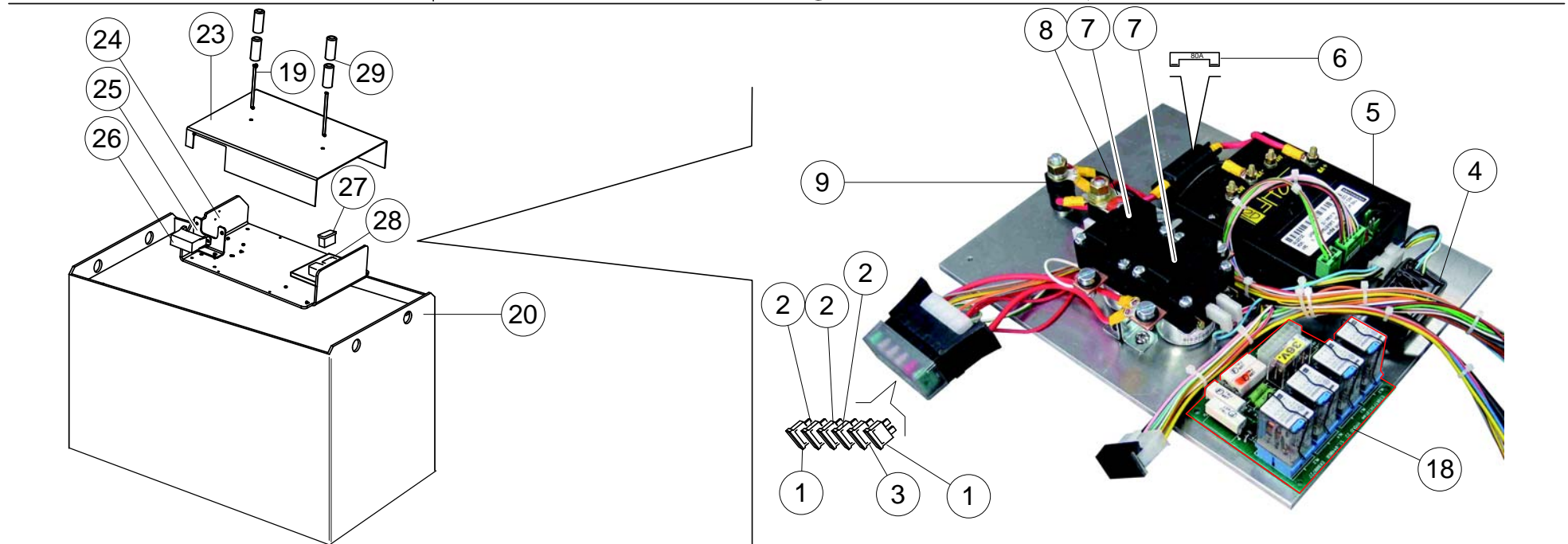
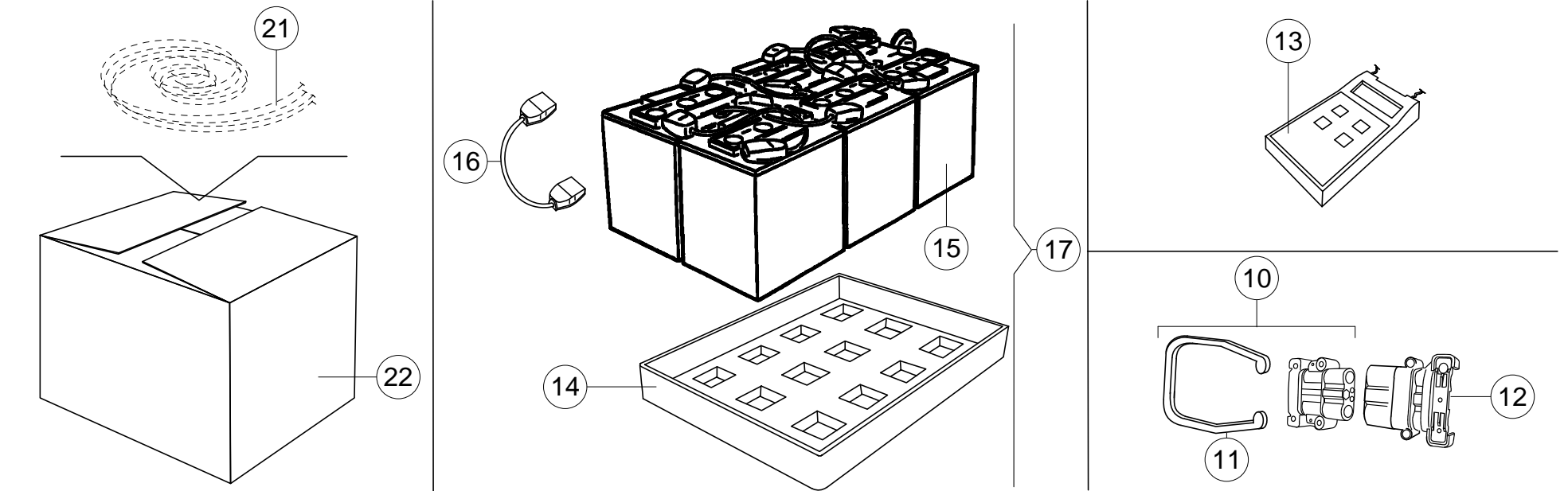


Drive

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

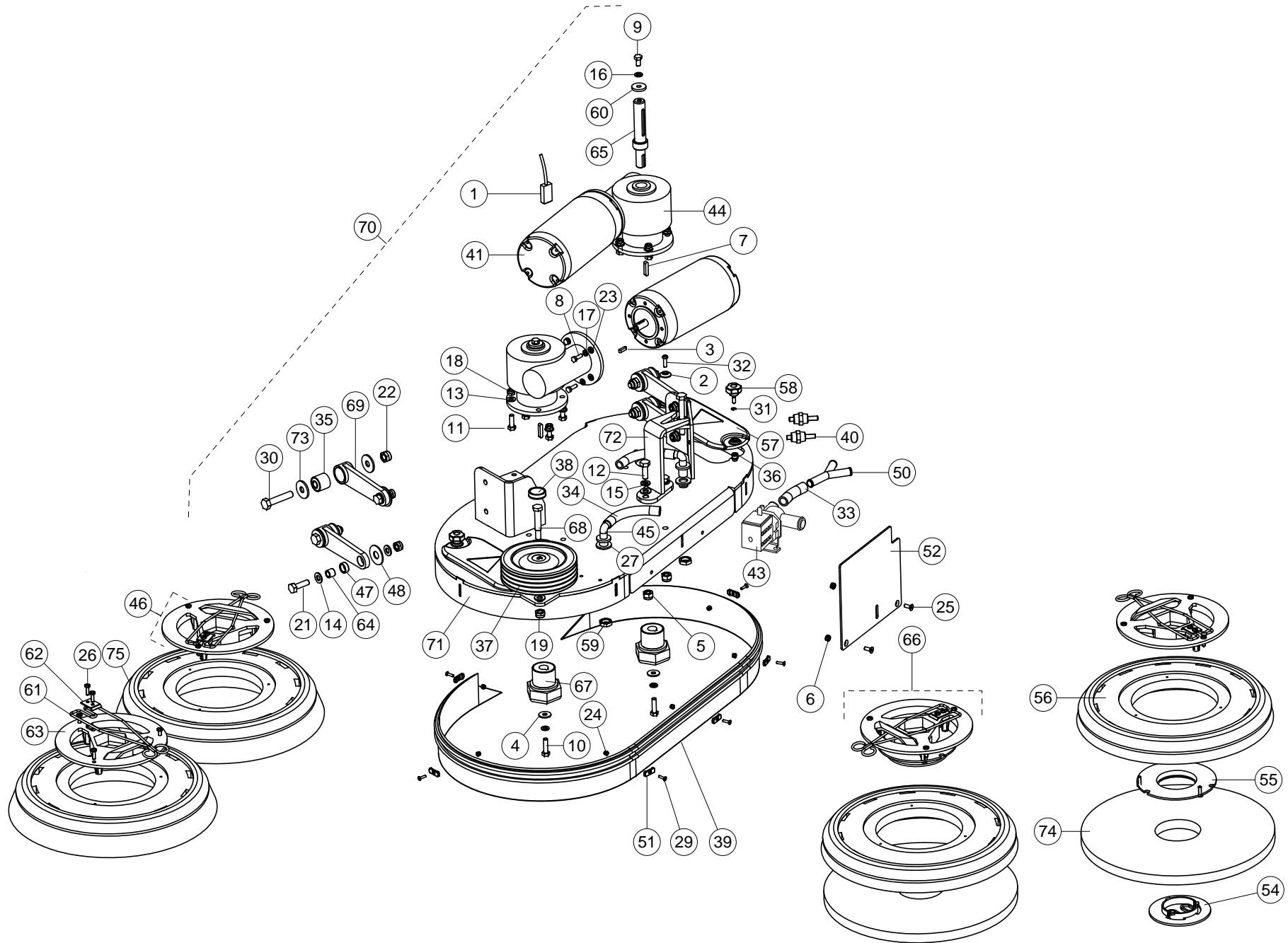
6

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
1	A13.1744	1	Pulsante	Button	Bouton	Schaltknopf	Pulsador	Serial Number :
2	A13.0086	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	Serial Number :
3	1.3.09723	1	pulsante clacson	horn button	bouton klaxon	Hupeschaltknopf	pulsador del claxon	Serial Number :
4	A13.1173	1	Spia 36V (verde)	Indicator 36V (green)	Témoin 36V (vert)	Kontrollleuchte 36V (Grün)	Testigo 36V (verde)	Serial Number :
5	A13.1221	1	Spia Riserva Soluzione	Solution Low Indicator	Témoin Réserve Solution	Kontr.-Waschlösungsreserve	Testigo Reserva Solución	Serial Number :
6	A13.2789	1	Indicatore Batt/Cont	Batt/Hourm.Indicator	Indic.Batt/Compteur	Batt/Stundenzähleranzeiger	Ind.Batt/Cuentahoras	Serial Number :
7	A13.1175	1	Commutatore Velocità	Speed Switch	Commutateur Vitesse	Umschalter Geschwindigkeit	Commudador De Velocidad	Serial Number :
8	A13.1743	1	Pulsante	Button	Bouton	Schaltknopf	Pulsador	Serial Number :
10	A13.1174	1	Manipolatore	Travel Joystick	Comande Marche Av/Ar	Manipulator	Manipulador	Serial Number :
11	A15.1198	1	Cruscotto	Dashboard	Tableau Du Bord	Armaturenbrett	Salpicadero	Serial Number :
12	A12.1318	2	Protezione	Button Protection	Protection Du Bouton	Schutz Drücktaste	Protección Pulsador	Serial Number :
13	A13.1890	1	Pulsante Emergenza	Emergency Stop Button	Bouton D'arrêt D'urgence	Dringlichkeitsstop-Taste	Pulsador De Emergencia	Serial Number : era/was> A13.0616
14	A13.1748	1	Spia 36V (rossa)	Indicator 36V (red)	Témoin 36V (rouge)	Kontrollleuchte 36V (Rot)	Testigo 36V (roja)	Serial Number :
15	1.3.08996	1	chiave interruttore	switch key	clè de interrupteur	Schalterschlüssel	llave de interr de arranque	Serial Number :





Part. n°	Codice n°	Quantità	ⓘ Descrizione	ⓊB Description	ⓕR Description	ⓊE Benennung	ⓔS Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
1	1.3.05088	2	Fusibile 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	Sicherung 30A	Fusible 30A	30A Serial Number :
2	1.3.08478	3	Fusibile 3A	Fuse 3A	Fusible 3A	Sicherung 3A	Fusible 3A	3A Serial Number :
3	A13.0360	1	fusibile 10A	fuse 10A	fusible 10A	Sicherung 10A	fusible 10A	10A Serial Number :
4	A13.1751	1	Scheda Galleggiante	Fl Otation Device	Unité Électr. De Flotteur	Schwimmereinheit	Unidad Del Flotador	Serial Number :
5	A13.1872	1	Controllo Elettr.	Electr.Contr.Unit	Unité Électronique	Elektronischeinheit	Unidad Electrónica	4QHF Serial Number :
6	1.3.05089	1	fusibile 80A	fuse 80A	fusible 80A	Sicherung 80A	Fusible 80A	80A Serial Number :
7	A13.0654	2	teleruttore MAC 36V	remote control switch MAC 36V	télérupteur MAC 36V	Fernschalter MAC 36V	telerruptor MAC 36V	Serial Number :
8	A13.1882	1	fusibile 63A	fuse 63A	fusible 63A	Sicherung 63A	fusible 63A	63A Serial Number :
9	A13.0889	2	Isolatore	Insulator	Isolateur	Isolator	Aislador	Serial Number :
10	1.3.04585	1	Presa	Female Connector	Connecteur Femelle	Verbinder Buchse	Conector Hembra	Serial Number :
11	1.3.11748	1	Maniglia	Handle	Poignée	Handgriff	Empuñadura	Serial Number :
12	1.3.04584	1	Spina	Male Connector	Connecteur Mâle	Verbinder Stecker	Conector Masculino	Serial Number :
13	A13.0640	1	Console Di Progr.	Program Panel	Console De Prog.	Programmierkonsole	Consola De Prog.	Serial Number :
14	1.5.07818N	1	Supporto Batt.	Battery Tray	Support De Batt.	Batterie Halterung	Soporte De Bateria	Optional Serial Number :
15	1.3.05556	6	batteria 6V-180Ah	battery 6V-180Ah	batterie 6V-180Ah	Batterie 6V-180Ah	bateria 6V-180Ah	Optional Serial Number :
16	A13.1216	5	cavo	cable	câble	Kabel	cable	Optional Serial Number :
17	A27.0958	1	Kit nr.6 Batterie	Nr. 6 Battery Kit	Kit nr.6 Batteries	Kit Nr.6 Batterien	Kit nr.6 Baterias	Optional Serial Number :
18	A13.1831	1	Scheda Elettrica	Electric Board	Carte ÉL.Ectrique	El.Karte	Tarjeta Eléctrica	Optional Serial Number :
19	A27.0916	2	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
20	A13.0908	1	batteria	battery	batterie	Batterie	bateria	36V 320Ah Serial Number :
21	A13.2814	1	Cablaggio Elettrico	wiring	Câbles Électriques	Elektrokabeln	Cables eléctricos	Serial Number :
22	A13.2808	1	kit impianto elettrico	electric system Kit	kit installation électrique	Kit Elektrisches System	Kit instalación eléctrica	Serial Number :
23	A27.0914XZ	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	cubierta	Serial Number :
24	A27.0755	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
25	A27.0915XZ	1	staffa	Stirrup	support	Halterung	soporte	Serial Number :
26	A27.0916	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
27	A13.1998	1	circuito di esclusione	electrical circuit	circuit électrique	elektrischer Stromkreis	circuito eléctrico	Serial Number :
28	A13.1831	1	Scheda Elettrica	Electric Board	Carte ÉL.Ectrique	El.Karte	Tarjeta Eléctrica	Serial Number :
29	A15.1834	4	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :





Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	Ⓡ Descrizione	ⓊB Description	ⓇR Description	ⓇE Benennung	ⓇS Descripción	Note	
								Remarks	Notes
								Bemerkungen	Observación
1	1.3.06582	1	kit carboncini (N.4)	coal brushes kit (N.4)	kit balais de charbon (N.4)	Kohlenbürstensatz (N.4)	kit escobillas de carbón (N.4)	Serial Number :	
2	1.5.06458	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :	
3	A11.0056	2	chiavetta A 5X5X20	Key A 5X5X20	clavette A 5X5X20	Keil A 5X5X20	chaveta A 5X5X20	Serial Number :	
4	A11.0308	2	rondella 8,4x24x2 I	Washer 8,4x24x2 I	rondelle 8,4x24x2 I	Scheibe 8,4x24x2 I	arandela 8,4x24x2 I	Serial Number :	
5	A11.0384	2	dado autobloccante A M10	Self-Locking Nut M10	écrou de sécurité M10	Selbstsicherende Mutter M10	tuerca de retención M10	Serial Number :	
6	A11.0406	2	dado autobloccante B M6 I	Self-Locking Nut M6 I	écrou de sécurité M6 I	Selbstsicherende Mutter M6 I	tuerca de retención M6 I	Serial Number :	
7	A11.0490	2	chiavetta A 6X6X30	Key A 6X6X30	clavette A 6X6X30	Keil A 6X6X30	chaveta A 6X6X30	Serial Number :	
8	A11.0680	8	vite TE M6x20 I	hex.head screw M6x20 I	vis à tête six-pans M6x20 I	Sechskantschraube M6x20 I	tornillo cabeza hex. M6x20 I	Serial Number :	
9	A11.0683	2	Vite TE M8x15 I	hex. head screw M8x15 I	vis à tête six-pans M8x15 I	Sechskantschraube M8x15 I	tornillo cabeza hex. M8x15 I	Serial Number :	
10	A11.0684	2	Vite TE M8x30 I	hex. head screw M8x30 I	vis à tête six-pans M8x30 I	Sechskantschraube M8x30 I	tornillo cabeza hex. M8x30 I	Serial Number :	
11	A11.0685	8	Vite TE M8x25 I	hex. head screw M8x25 I	vis à tête six-pans M8x25 I	Sechskantschraube M8x25 I	tornillo cabeza hex. M8x25 I	Serial Number :	
12	A11.0689	2	vite TE M10x30 I	hex. head screw M10x30 I	vis à tête six-pans M10x30 I	Sechskantschraube M10x30 I	tornillo cabeza hex. M10x30 I	Serial Number :	
13	A11.0695	8	rondella 8X17X1,6 I	washer 8X17X1,6 I	rondelle 8X17X1,6 I	Scheibe 8X17X1,6 I	arandela 8X17X1,6 I	Serial Number :	
14	A11.0696	11	rondella 10,5X21X2 I	washer 10,5X21X2 I	rondelle 10,5X21X2 I	Scheibe 10,5X21X2 I	arandela 10,5X21X2 I	Serial Number :	
15	A11.0699	2	rosetta elastica Ø10 I	spring washer Ø10 I	rondelle élastique Ø10 I	Federscheibe Ø10 I	arandela elástica Ø10 I	Serial Number :	
16	A11.0700	4	rosetta elastica Ø8 I	spring washer Ø8 I	rondelle élastique Ø8 I	Federscheibe Ø8 I	arandela elástica Ø8 I	Serial Number :	
17	A11.0701	8	rosetta elastica Ø6 I	spring washer Ø6 I	rondelle élastique Ø6 I	Federscheibe Ø6 I	arandela elástica Ø6 I	Serial Number :	
18	A11.0703	8	dado autobloccante B M8 I	self-locking nut M8 I	écrou de sécurité M8 I	Selbstsicherende Mutter M8 I	tuerca de retención M8 I	Serial Number :	
19	A11.0704	5	dado autobloccante B M10 I	self-locking nut M10 I	écrou de sécurité M10 I	Selbstsicherende Mutter M10 I	tuerca de retención M10 I	Serial Number :	
21	A11.0717	4	vite TE M10x35 I	hex. head screw M10x35 I	vis à tête six-pans M10x35 I	Sechskantschraube M10x35 I	tornillo cabeza hex. M10x35 I	Serial Number :	
22	A11.0719	4	dado autobloccante B M12 I	self-locking nut M12 I	écrou de sécurité M12 I	Selbstsicherende Mutter M12 I	tuerca de retención M12 I	Serial Number :	
23	A11.0724	8	rondella 6,4X12,5X1,6 I	washer 6,4X12,5X1,6 I	rondelle 6,4X12,5X1,6 I	Scheibe 6,4X12,5X1,6 I	arandela 6,4X12,5X1,6 I	Serial Number :	
24	A11.0787	7	dado autobloccante A M4 I	self-locking nut M4 I	écrou de sécurité M4 I	Selbstsicherende Mutter M4 I	tuerca de retención M4 I	Serial Number :	
25	A11.0825	2	Vite TSEI M6x16 I	countersunk screw M6x16 I	vis à tête fraisée M6x16 I	Senkschraube M6x16 I	tornillo avellanado M6x16 I	Serial Number :	
26	A11.1254	26	vite autofilettante 5,5x20 I	self-tapping screw 5,5x20 I	vis autotaraudeuse 5,5x20 I	Selbstschneidende Schraub 5,5	tornillo autorroscante 5,5x20 I	Serial Number :	
27	A11.1255	2	rondella 17X30X3 I	washer 17X30X3 I	rondelle 17X30X3 I	Scheibe 17X30X3 I	arandela 17X30X3 I	Serial Number :	
29	A11.1461	7	Vite TSEI M4x16 I	countersunk screw M4x16 I	vis à tête fraisée M4x16 I	Senkschraube M4x16 I	tornillo avellanado M4x16 I	Serial Number :	
30	A11.2197	4	vite TE M12x60 I	hex. head screw M12x60 I	vis à tête six-pans M12x60 I	Sechskantschraube M12x60 I	tornillo cabeza hex. M12x60 I	Serial Number :	
31	A11.2598	2	anello elastico	snap eing	bague élastique	Sicherungsring	arandela de retención	Serial Number :	
32	A11.2686	2	Vite TBEI M6x20	oval head screw M6x20	vis à tête relevée M6x20	Linsensenschraube M6x20	tornillo cabeza oval M6x20	Serial Number :	
33	A12.0102	0,2	tubo acqua Trasp. (1m)	water hose (1m)	tuyau d'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	tubo de agua (1m)	mt Serial Number :	
34	A12.0165	0,8	tubo acqua (1m)	water hose (1m)	tuyau d'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	tubo de agua (1m)	mt Serial Number :	
35	A12.0861	4	Antivibrante 30x12x28	Vibration Damper 30x12x28	amortisseur 30x12x28	Dämpfer 30x12x28	Amortiguador 30x12x28	Serial Number :	
36	A12.2599	4	passafilo	wire guide	passe-fil	Kabeldurchgang	pasahilo	Serial Number :	
37	A12.2692	1	ruota in gomma	rubber wheel	roue en caoutchouc	Gummirad	rueda en goma	Serial Number :	



Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note	
								Remarks	Notes
								Bemerkungen	Observación
38	A12.2693	1	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :	
39	A12.2799	1	gomma paraspruzzi	rubber splash guard	caoutchouc pare-boue	Gummi-Schmutzfänger	goma guardabarros	Serial Number :	
40	A13.0889	2	Isolatore	Insulator	Isolateur	Isolator	Aislador	Serial Number :	
41	A13.0954	2	Motore Elettrico 36V-600W	Electric Motor 36V-600W	Moteur Eléctrique 36V-600W	Elektromotor 36V-600W	Motor Eléctrico 36V-600W	Serial Number :	
43	A13.2807	1	Elettrovalvola	Electrovalve	Électrovalve	Magnetventil	Electroválvula	Serial Number :	
44	A14.1358	4	Riduttore	Reducer	Réducteur	Untersetzungsgetriebe	Reductor	Serial Number :	
45	A15.0160	2	Raccordo Portag.90 3/8"x14	Hose Fitting	Raccord	Anschluß	Racor	Serial Number :	
46	A15.0475	4	Anello Trascinatore	Driving Ring	Anneau D'entraînement	Antriebsring	Anillo De Arrastre	Serial Number :	
47	A15.0562	4	Boccola 15,1x20x8	Bush	Douille	Buchse	Buje	Serial Number :	
48	A15.0563	4	rondella (nylon 15,5X40X2)	washer (nylon 15,5X40X2)	rondelle (nylon 15,5X40X2)	Scheibe (nylon 15,5X40X2)	arandela (nylon 15,5X40X2)	Serial Number :	
49	A15.1099	2	disco trascinatore	pad holder	disque d'entraînement	Antriebscheibe	disco de arrastramiento	Serial Number :	
50	A15.1379	1	raccordo Portag. "Y"	hose fitting	Raccord	Anschluß	Racor	Serial Number :	
51	A15.1429	7	Fermo	Retainer	Arrêtoir	Arretierung	Retén	Serial Number :	
52	A15.1649	1	Protezione Motore	Motor Guard	Protection Du Mot.	Motorischutz	Protección Motor	Serial Number :	
54	A15.2250	2	Anello Di Fissaggio	Fixing Ring	Anneau De Fixation	Befestigungsring	Anillo De Fijación	Serial Number :	
55	A15.2251	2	Anello Di Supporto	Support	Support	Halterung	Soporte	Serial Number :	
56	A15.2303	2	disco trascinatore	pad holder	disque d'entraînement	Antriebscheibe	disco de arrastre	Serial Number :	
57	A15.2524	2	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	Serial Number :	
58	A15.2597	2	pomello THP Ø30	Knob	poignée	Knopf	Pomo	Serial Number :	
59	A27.0118	2	controdado ottone 3/8"	counter nut 3/8" (brass)	contre-écrou 3/8" (laiton)	Gegenmutter 3/8" (Messing)	contra-tuerca 3/8" (latón)	Serial Number :	
60	A27.0192	1	rondella 8,25X28X4	Washer 8,25X28X4	Rondelle 8,25X28X4	Scheibe 8,25X28X4	arandela 8,25X28X4	Serial Number :	
61	A27.0246	4	Fermo A Molla	Retainer Spring	Arrêtoir	Arretierung	Retén	Serial Number :	
62	A27.0303-I	4	fermo (inox)	retainer (inox)	arrêtoir (inox)	Arretierung (inox)	retén (inox)	Serial Number :	
63	A27.0394	2	kit anello trascinatore	driving ring kit	Kit anneau d'entraînement	Kit Antriebsring	Kit anillo de arrastre	Serial Number :	
64	A27.0506	5	Boccola bronzo 10,25x15x13,5	Bush (bronze)	Douille (bronze)	Buchse (Bronze)	Buje (bronze)	Serial Number :	
65	A27.0984	2	Alberino X Riduttore	Shaft	Arbre	Welle	Eje	Serial Number :	
66	A27.1914	2	Kit Anello Tras.Con Centreblock	driving ring kit	Kit anneau d'entraînement	Kit Antriebsring	kit anillo de arrastre	Serial Number :	
67	A27.2131	2	Trascinatore Rinf.	Reinforced Hub	Moyeu Renforcé	Verstärkten Nabe	Cubo Reforzado	Serial Number :	
68	A27.2251	1	vite	Screw	Vis	Schraube	tornillo	Serial Number :	
69	A27.2296	4	braccio	arm	bras	Arm	brazo	Serial Number :	
70	A27.2297	1	kit basamento	brush support kit	kit soubassement	Kit Sockel	kit cabezal de fregado	Serial Number :	
71	A27.2298	1	basamento	brush support	soubassement	Sockel	cabezal de fregado	Serial Number :	
72	A27.2299	1	Attacco Soll.Basam	Fixing Plate	Plaque De Fixation	Spannplatte	Placa De Fijación	Serial Number :	
73		8	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number : Ø12x36x3	
74	A15.1114	1	kit 6 dischi abrasivi (nero)	kit 6 Abrasives discs (black)	kit 6 disques abrasifs (noir)	kit 6 Schleifscheiben (Schwarz)	kit 6 discos abrasivos (negro)	Serial Number : optional	

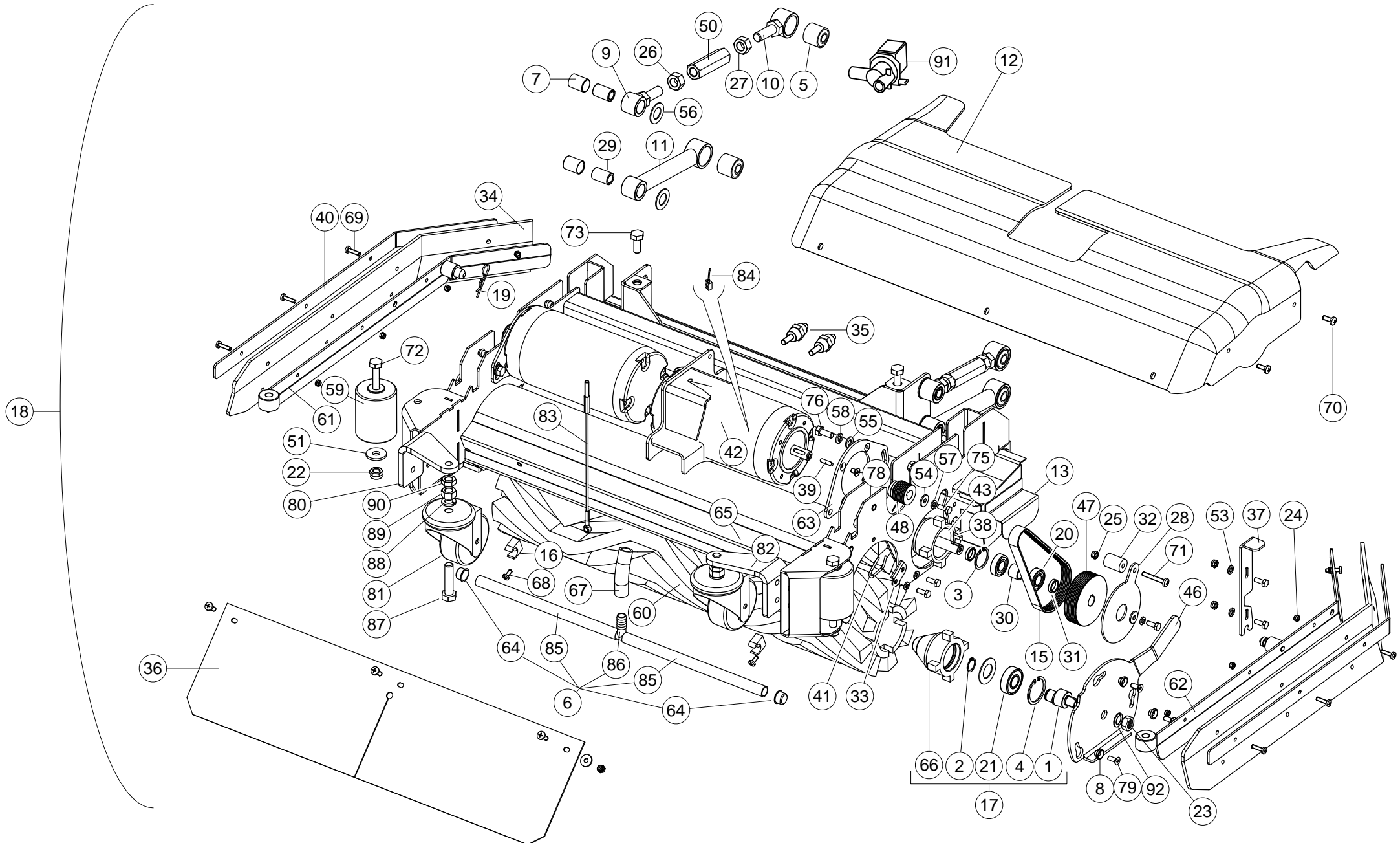


Drive






Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

8

Part. n°	Codice n°	Quantità	Ⓡ Descrizione	ⒸⓅ Description	ⒻⓇ Description	Ⓓⓔ Benennung	ⒺⓈ Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
74	A15.1155	1	kit 6 dischi abrasivi (verde)	kit 6 abrasives discs (green)	kit 6 disques abrasifs (Vert)	kit 6 Schleifscheiben (Grün)	kit 6 discos abrasivos (verde)	optional Serial Number :
74	A15.1260	1	kit 6 dischi abrasivi (rosso)	kit 6 abrasives discs (red)	kit 6 disques abrasifs (rouge)	kit 6 Schleifscheiben (Rot)	kit 6 discos abrasivos (rojo)	optional Serial Number :
75	A15.0820	2	spazzola (ppl)	brush (ppl)	brosse (ppl)	Bürste (ppl)	cepillo (ppl)	Serial Number :
75	A15.1044	2	spazzola (tynex)	brush (tynex)	brosse (tynex)	Bürste (tynex)	cepillo (tynex)	optional Serial Number :
75	A15.1167	2	spazzola (nylon)	brush (nylon)	brosse (nylon)	Bürste (nylon)	cepillo (nylon)	optional Serial Number :
75	A15.1807	2	spazzola (ppl 0,3)	brush (ppl 0,3)	brosse (ppl 0,3)	Bürste (ppl 0,3)	cepillo (ppl 0,3)	optional Serial Number :
75	A15.2316	2	spazzola (mischia)	brush (mischia)	brosse (mischia)	Bürste (mischia)	cepillo (mischia)	optional Serial Number :





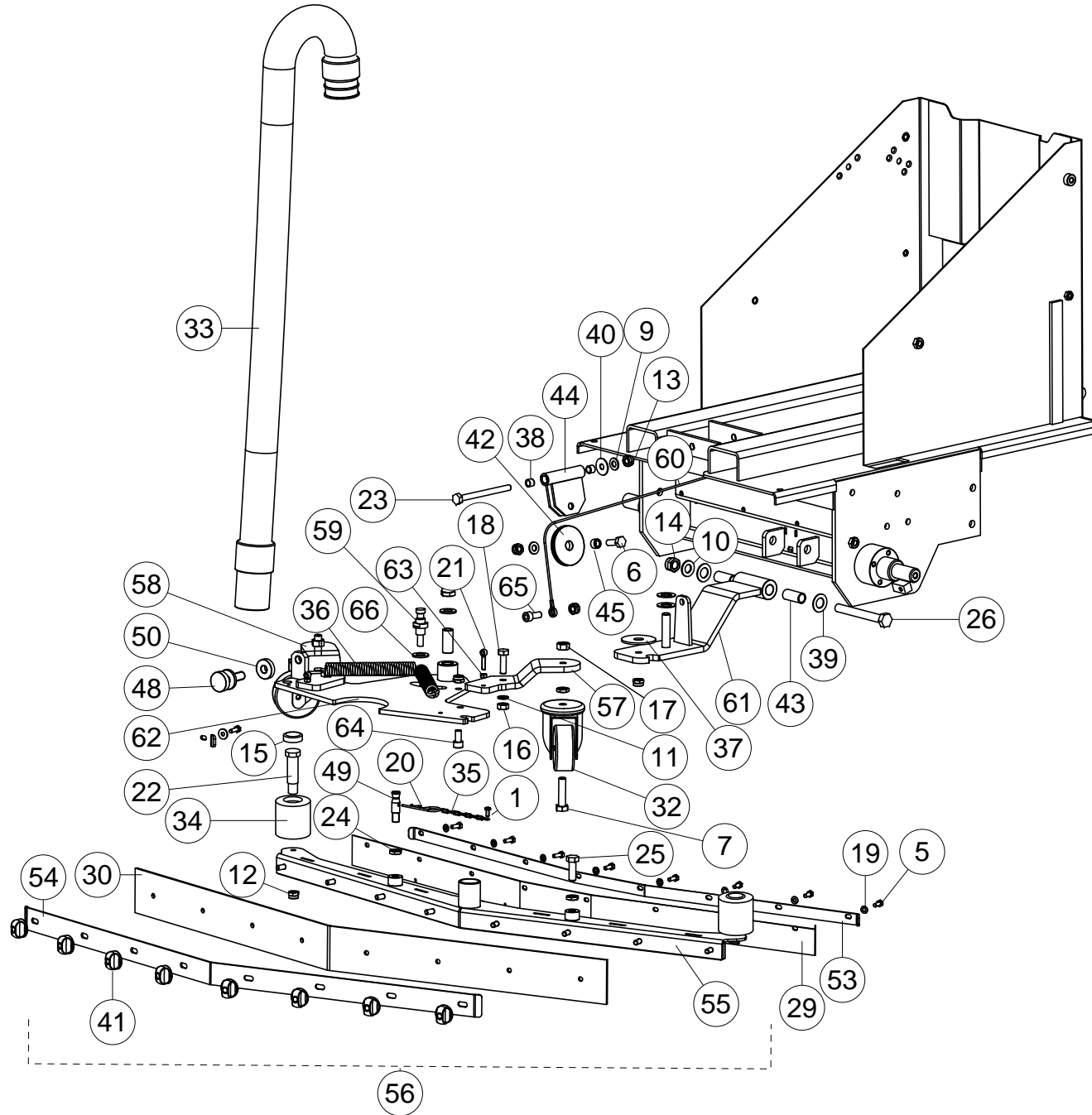
Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A27.0980	2	Albero	Shaft	Arbre	Welle	Eje	Serial Number :
2	A11.0752	2	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	A17 Serial Number : inox
3	A11.1231	2	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	J32 Serial Number : inox
4	A11.0753	2	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	J40 Serial Number : inox
5	A12.0861	4	Antivibrante 30x12x28	Vibration Damper	amortisseur	Dämpfer	Amortiguador	Serial Number :
6	A27.1814	1	kit tubo acqua	water hose kit	kit tuyau d'eau	kit Wasserrohr	kit tubo agua	Serial Number :
7	A15.1158	4	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Buje	Serial Number :
8	A27.0616	6	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Buje	Serial Number :
9	A27.0917	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Buje	Serial Number :
10	A27.0918	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Buje	Serial Number :
11	A27.0919	2	Braccio	Arm	Bras	Arm	Braço	Serial Number :
12	A15.1776	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number :
13	A27.1071	1	cassetto rifiuti	refuse bin	bac à déchets	Abfallbehälter	contenedor de basura	Serial Number :
15	A12.2228	2	cinghia (POLY-V J457 7)	belt (POLY-V J457 7)	courroie (POLY-V J457 7)	Riemen (POLY-V J457 7)	correa (POLY-V J457 7)	Serial Number :
16	A15.1229	2	Clip Di Fissaggio	Clip	Collier Pour Fixation	Schelle	Brida De Fijación	Serial Number :
17	A27.2020	1	kit mozzo	hub kit	kit moyeu	Kit Nabe	kit cubo	Serial Number :
18	A27.1509	1	kit basamento	brush support kit	kit soubassement	Kit Sockel	kit cabezal de fregado	Serial Number :
19	A11.0945	1	copiglia a R Ø2X42	R-shaped split pin Ø2X42	goupille fendue "R" Ø2X42	Splinte R-formig Ø2X42	pasador tipo R Ø2X42	Serial Number :
20	A14.1504	4	cuscinetto (6002 2RS I)	bearing (6002 2RS I)	roulement (6002 2RS I)	Lager (6002 2RS I)	cojinete (6002 2RS I)	6002-2RS Serial Number : inox
21	A14.0750	2	cuscinetto (I S6203)	bearing (I S6203)	roulement (I S6203)	Lager (I S6203)	cojinete (I S6203)	6203-2RS Serial Number : inox
22	A11.0704	2	dado autobloccante B M10 I	self-locking nut M10 I	écrou de sécurité M10 I	Selbstsicherende Mutter M10 I	tuerca de retención M10 I	M10 Serial Number : inox
23	A11.1686	2	dado M14 I	nut M14 I	écrou M14 I	Mutter M14 I	tuerca M14 I	Serial Number :
24	A11.0725	8	dado autobloccante B M5 I	self-locking nut M5 I	écrou de sécurité M5 I	Selbstsicherende Mutter M5 I	tuerca de retención M5 I	M5 Serial Number : inox
25	A11.0406	7	dado autobloccante B M6 I	Self-Locking Nut M6 I	écrou de sécurité M6 I	Selbstsicherende Mutter M6 I	tuerca de retención M6 I	M6 Serial Number : inox
26	A11.0765	2	dado medio M14	Nut M14	écrou M14	Mutter M14	tuerca M14	M14 Serial Number :
27	A11.1282	2	dado M14X2 SX	LH Nut M14X2	écrou gauche M14X2	Links Mutter M14X2	tuerca izquierda M14X2	M14 Serial Number :
28	A27.1098	2	disco di protezione	guard disc	disque de protection	Schutzscheibe	disco de protección	Serial Number :
29	A27.0922	4	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	12x18x28 Serial Number :
30	A27.1432	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	15,5x20x16 Serial Number :
31	A27.1431	4	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	15,5x20x5 Serial Number :
32	A15.1350	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	6,5x20x28 Serial Number : nylon
33	A27.0627-I	2	Fermo (inox)	retainer (inox)	arrêtoir (inox)	Arretierung (inox)	Retén (inox)	Serial Number :
34	A12.1374	2	gomma paraspruzzi	splash guard rubber	caoutchouc pare-boue	Gummi-Schmutzfänger	goma guardabarros	Serial Number :
35	A13.0889	2	Isolatore	Insulator	Isolateur	Isolator	Aislador	M8 Serial Number :
36	A15.1777	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number :



Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
37	A27.1076-I	1	fermo (inox)	retainer Lever (inox)	arrêtoir (inox)	Arretierung (inox)	retén (inox)	Serial Number : 5x16
38	A11.1653	2	chiavetta A 5X5X16	Key A 5X5X16	clavette A 5X5X16	Keil A 5X5X16	chaveta A 5X5X16	Serial Number : 5x20
39	A11.0056	2	chiavetta A 5X5X20	Key A 5X5X20	clavette A 5X5X20	Keil A 5X5X20	chaveta A 5X5X20	Serial Number :
40	A27.1112-I	2	premigomma (inox)	rubber holder (inox)	tôle serre-coutchouc (inox)	Springfederträger (inox)	prensagomas (inox)	Serial Number :
41	A14.0018	2	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle	Serial Number : MP80
42	A13.0954	2	Motore Elettrico 36V-600W	Electric Motor 36V-600W	Moteur Eléctrique 36V-600W	Elektromotor 36V-600W	Motor Eléctrico 36V-600W	Serial Number :
43	A27.1423	2	Mozzo	Hub	Moyeu	Nabe	Cubo	Serial Number :
46	A27.0986-I	2	portiole (inox)	door (inox)	porte (inox)	Tür (inox)	puerta (inox)	Serial Number :
47	A27.1854	2	Puleggia	Pulley	Polea	Riemenscheibe	Polea	Serial Number :
48	A27.1853	2	Puleggia	Pulley	Polea	Riemenscheibe	Polea	Serial Number :
50	A27.0921	2	Registro	Adjuster	Réglage	Einstellung	Regulador	Serial Number :
51	A11.0698	2	rondella Ø10 I	Washer Ø10 I	rondelle Ø10 I	Scheibe Ø10 I	arandela Ø10 I	Ø10,5x30x3 inox Serial Number :
52	A27.0981	2	rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	arandela	Ø22x40x1,5 inox Serial Number :
53	A11.0724	2	rondella 6,4X12,5X1,6 I	washer 6,4X12,5X1,6 I	rondelle 6,4X12,5X1,6 I	Scheibe 6,4X12,5X1,6 I	arandela 6,4X12,5X1,6 I	Ø6,4x12,5x1,6 inox Serial Number :
54	A11.0405	7	rondella 6X18X2 I	washer 6X18X2 I	rondelle 6X18X2 I	scheibe 6X18X2 I	arandela 6X18X2 I	Ø6,5x18x2 Serial Number :
55	A11.0695	4	rondella 8X17X1,6 I	washer 8X17X1,6 I	rondelle 8X17X1,6 I	Scheibe 8X17X1,6 I	arandela 8X17X1,6 I	Ø8x17x1 inox Serial Number :
56	A15.1159	4	rondella (nylon 18X32X1,5)	washer (nylon 18X32X1,5)	rondelle (nylon 18X32X1,5)	Scheibe (nylon 18X32X1,5)	arandela (nylon 18X32X1,5)	Ø18x32x1,5 nylon Serial Number :
57	A11.0701	8	rosetta elastica Ø6 I	spring washer Ø6 I	rondelle élastique Ø6 I	Federscheibe Ø6 I	arandela elástica Ø6 I	Ø6 inox Serial Number :
58	A11.0700	4	rosetta elastica Ø8 I	spring washer Ø8 I	rondelle élastique Ø8 I	Federscheibe Ø8 I	arandela elástica Ø8 I	Ø8 inox Serial Number :
59	A27.1077	2	Rullo Paracolpi	Roller Bumper	Roue Pare-Chocs	Stoßrad	Rueda Parachoques	Serial Number :
60	A15.1278	2	spazzola (ppl 0,4)	brush (ppl 0,4)	brosse (ppl 0,4)	Bürste (ppl 0,4)	cepillo (ppl 0,4)	optional Serial Number :
60	A15.1375	2	spazzola (ppl 0,6)	brush (ppl 0,6)	brosse (ppl 0,6)	Bürste (ppl 0,6)	cepillo (ppl 0,6)	Serial Number :
60	A15.1380	2	spazzola (tynex)	brush (tynex)	brosse (tynex)	Bürste (tynex)	cepillo (tynex)	optional Serial Number :
60	A15.2323	2	spazzola (mischia)	brush (mischia)	brosse (mischia)	Bürste (mischia)	cepillo (mischia)	optional Serial Number :
61	A27.1109-I	1	supporto dx (inox)	RH support (inox)	support droit (inox)	Rechte Halterung (inox)	soporte derecho (inox)	Serial Number :
62	A27.1108-I	1	supporto sx (inox)	LH support (inox)	support gauche (inox)	Linke Halterung (inox)	soporte izquierdo (inox)	Serial Number :
63	A27.0609-I	2	supporto sx (inox)	LH support (inox)	support gauche (inox)	Linke Halterung (inox)	soporte izquierdo (inox)	Serial Number :
64	A15.1249	2	tappo Ø17	plug Ø17	bouchon Ø17	Stopfen Ø17	tapón Ø17	Serial Number : Ø17
65	A27.1510	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	chasis	Serial Number :
66	A27.0622	2	Mozzo	Hub	Moyeu	Nabe	Cubo	Serial Number :
67	A12.0102	1	tubo acqua Trasp. (1m)	water hose (1m)	tuyau d'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	tubo de agua (1m)	PVC Serial Number :
68	A11.0315	2	vite TC M5X12 I	cheese head screw M5X12 I	vis à tête cylindrique M5X12 I	Zylinderschraube M5X12 I	tornillo cabeza cilindr. M5X12 I	M5x12 inox Serial Number :
69	A11.0723	8	Vite TC M5X20 I	cheese head screw M5X20 I	vis à tête cylindrique M5X20 I	Zylinderschraube M5X20 I	tornillo cabeza cilindr. M5X20 I	M5x20 inox Serial Number :
70	A11.1586	7	vite TC M6X16 I	cheese head screw M6X16 I	vis à tête cylindrique M6X16 I	Zylinderschraube M6X16 I	tornillo cabeza cilindr. M6X16 I	M6x16 inox Serial Number :
71	A11.1462	2	Vite TC M6X40 I	cheese head screw M6X40 I	vis à tête cylindrique M6X40 I	Zylinderschraube M6X40 I	tornillo cabeza cilindr. M6X40 I	M6x40 inox Serial Number :



Part. n°	Codice n°	Quantità	Ⓡ Descrizione	ⓊB Description	ⓇR Description	ⓊE Benennung	ⓊS Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
72	A11.1283	2	vite TE pf M10X120 I	hex. head screw M10X120 I	vis à tête six-pans M10X120 I	Sechskantschraube M10X120 I	tornillo cabeza hex. M10X120 I	M10x120pf Serial Number : inox
73	A11.0690	2	Vite TE M10X25 I	hex. head screw M10X25 I	vis à tête six-pans M10X25 I	Sechskantschraube M10X25 I	tornillo cabeza hex. M10X25 I	M10x25 Serial Number : inox
75	A11.0681	10	vite TE M6x16 I	hex. head screw M6x16 I	vis à tête six-pans M6x16 I	Sechskantschraube M6x16 I	tornillo cabeza hex. M6x16 I	M6x16 Serial Number : inox
76	A11.0729	4	vite TE M8X20 I	hex. head screw M8X20 I	vis à tête six-pans M8X20 I	Sechskantschraube M8X20 I	tornillo cabeza hex. M8X20 I	M8x20 Serial Number : inox
78	A11.0386	8	Vite TSP M6X10	countersunk screw M6X10	vis à tête fraisée M6X10	Senkschraube M6X10	tornillo avellanado M6X10	M6x10 Serial Number :
79	A11.0825	6	Vite TSEI M6x16 I	countersunk screw M6x16 I	vis à tête fraisée M6x16 I	Senkschraube M6x16 I	tornillo avellanado M6x16 I	M6x16 Serial Number : inox
80	A27.1844XZ	1	Supporto Dx	Rh Support	Support Droit	Rechte Halterung	Soporte Derecho	Serial Number :
81	A12.1871	2	Ruota Pivottante	Pivoting Wheel	Roue Pivotante	Schwenkbaren Rad	Rueda Pivotante	d.80 Serial Number :
82	A27.1845XZ	1	Supporto Sx	Lh Support	Support Gauche	Linke Halterung	Soporte Izquierdo	Serial Number :
83	1.4.08209	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	Cable Flexible	Serial Number :
84	1.3.06582	1	kit carboncini (N.4)	coal brushes kit (N.4)	kit balais de charbon (N.4)	Kohlenbürstensatz (N.4)	kit escobillas de carbón (N.4)	Serial Number :
85	A12.2175	2	tubo	hose	tuyau	Rohr	tubo	Serial Number :
86	A15.1243	1	portagomma a T Ø14	T-hose fitting Ø14	raccord tuyau en T Ø14	T-Schlauchanschluß Ø14	racor de tubo en T Ø14	Serial Number :
87	A11.0693	2	vite TE M12X50 I	hex. head screw M12X50 I	vis à tête six-pans M12X50 I	Sechskantschraube M12X50 I	tornillo cabeza hex. M12X50 I	M12X50 Serial Number : inox
88	A11.0702	2	rosetta elastica Ø12 I	spring washer Ø12 I	rondelle élastique Ø12 I	Federscheibe Ø12 I	arandela elástica Ø12 I	Ø12 Serial Number : inox
89	A11.0708	2	dado medio M12 I	nut M12 I	écrou M12 I	Mutter M12 I	tuerca M12 I	M12 Serial Number : inox
90	A11.1692	2	dado basso M12 I	Nut M12 I	écrou M12 I	Mutter M12 I	tuerca M12 I	M12 Serial Number : inox
91	A13.2807	1	Elettrovalvola	Electrovalve	Électrovalve	Magnetventil	Electroválvula	Serial Number :
92	A11.1687	2	rondella conica Øi14 I	inox conical washer Øi14 I	rondelle conique inox Øi14 I	Kegelscheibe inox Øi14 I	arandela cónica inox Øi14 I	Serial Number :

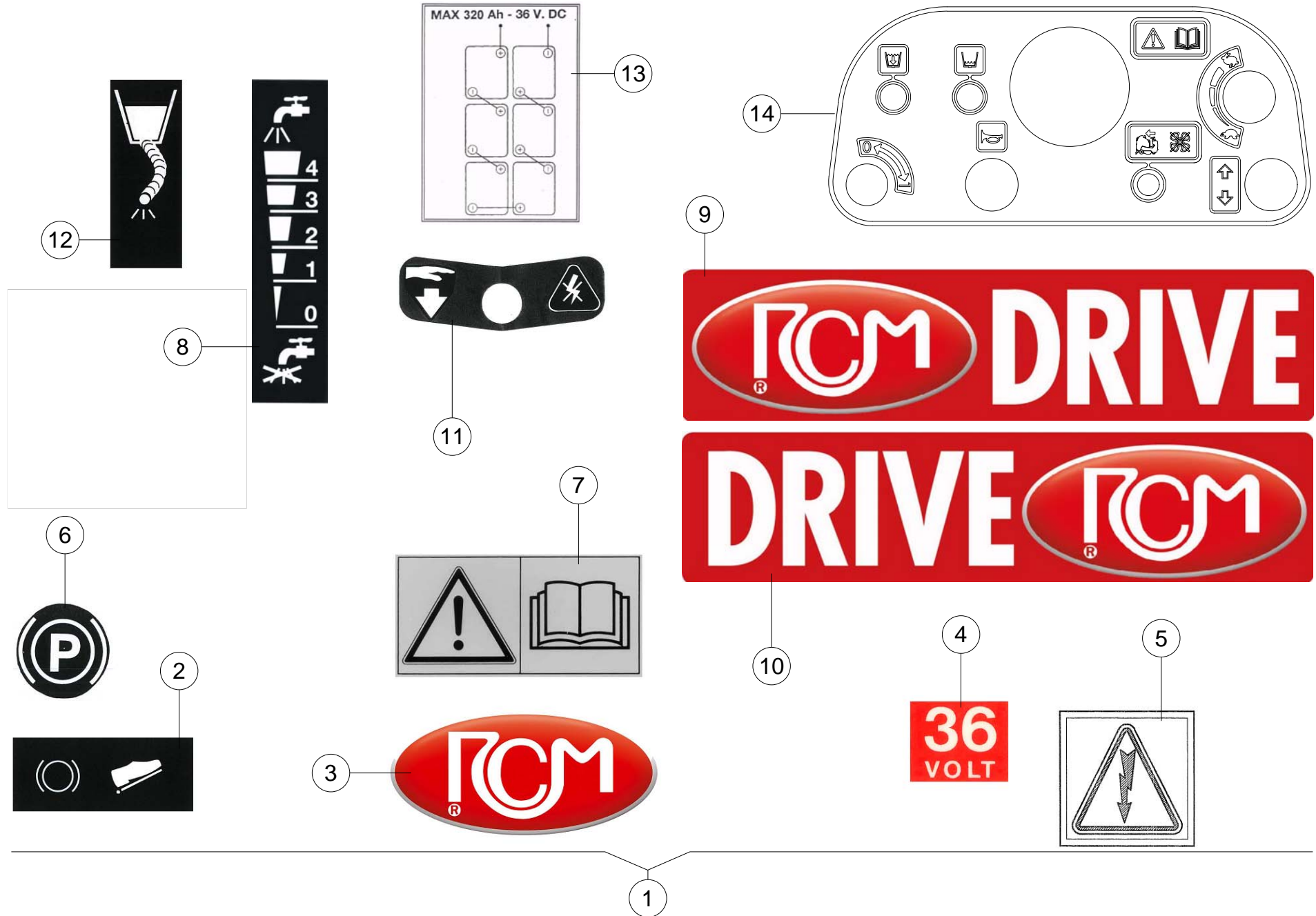




Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Cantidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A11.0315	2	vite TC M5X12 I	cheese head screw M5X12 I	vis à tête cylindrique M5X12 I	Zylinderschraube M5X12 I	tornillo cabeza cilindr. M5X12 I	Tc M5x12 Serial Number : Inox
5	A11.0681	8	vite TE M6x16 I	hex. head screw M6x16 I	vis à tête six-pans M6x16 I	Sechskantschraube M6x16 I	tornillo cabeza hex. M6x16 I	TE M6X16 Serial Number : inox
6	A11.0689	8	vite TE M10x30 I	hex. head screw M10x30 I	vis à tête six-pans M10x30 I	Sechskantschraube M10x30 I	tornillo cabeza hex. M10x30 I	Te M10x30 Serial Number : Inox
7	A11.0693	2	vite TE M12X50 I	hex. head screw M12X50 I	vis à tête six-pans M12X50 I	Sechskantschraube M12X50 I	tornillo cabeza hex. M12X50 I	Te M12x50 Serial Number : Inox
9	A11.0696	6	rondella 10,5X21X2 I	washer 10,5X21X2 I	rondelle 10,5X21X2 I	Scheibe 10,5X21X2 I	arandela 10,5X21X2 I	Ø10,5x21x2 Serial Number : Inox
10	A11.0697	2	rondella Ø15 I	washer Ø15 I	rondelle Ø15 I	Scheibe Ø15 I	arandela Ø15 I	Ø15x28x2,5 Serial Number :
11	A11.0699	2	rosetta elastica Ø10 I	spring washer Ø10 I	rondelle élastique Ø10 I	Federscheibe Ø10 I	arandela elástica Ø10 I	Ø10 Serial Number : Inox
12	A11.0704	2	dado autobloccante B M10 I	self-locking nut M10 I	écrou de sécurité M10 I	Selbstsicherende Mutter M10 I	tuerca de retención M10 I	M10 Serial Number : inox
13	A11.0704	1	dado autobloccante B M10 I	self-locking nut M10 I	écrou de sécurité M10 I	Selbstsicherende Mutter M10 I	tuerca de retención M10 I	M10 Serial Number : inox
14	A11.0705	2	dado autobloccante B M14 I	self locking nut M14 I	écrou de sécurité M14 I	Selbstsicherende Mutter M14 I	tuerca de retención M14 I	M14 Serial Number : Inox
15	A12.2693	2	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
16	A11.0707	2	dado medio M10 I	nut M10 I	écrou M10 I	Mutter M10 I	tuerca M10 I	M10 Serial Number : Inox
17	A11.0708	2	dado medio M12 I	nut M12 I	écrou M12 I	Mutter M12 I	tuerca M12 I	M12 Serial Number : Inox
18	A11.0717	2	vite TE M10x35 I	hex. head screw M10x35 I	vis à tête six-pans M10x35 I	Sechskantschraube M10x35 I	tornillo cabeza hex. M10x35 I	M10x35 Serial Number : Inox
19	A11.0724	8	rondella 6,4X12,5X1,6 I	washer 6,4X12,5X1,6 I	rondelle 6,4X12,5X1,6 I	Scheibe 6,4X12,5X1,6 I	arandela 6,4X12,5X1,6 I	Ø6,4X12,5X1,6 Serial Number : Inox
20	A11.0796	2	copiglia a R Ø3X61	R-shaped split pin Ø3X61	goupille fendue "R" Ø3X61	Splinte R-formig Ø3X61	pasador tipo R Ø3X61	Ø3 Serial Number :
21	A11.1164	2	tirante ad occhio M6X40	tie-rod with eye M6X40	tirant à oeil M6X40	Augenzugbolzen M6X40	tirante con ojo M6X40	M6x40 Serial Number :
22	A27.2251	2	vite	Screw	Vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
23	A11.1283	1	vite TE pf M10X120 I	hex. head screw M10X120 I	vis à tête six-pans M10X120 I	Sechskantschraube M10X120 I	tornillo cabeza hex. M10X120 I	M10X120 PF Serial Number : Inox
24	A11.1692	6	dado basso M12 I	Nut M12 I	écrou M12 I	Mutter M12 I	tuerca M12 I	M12 Serial Number : Inox
25	A11.1693	2	vite TE M12X35 I	hex.head screw M12X35 I	vis à tête six pans M12X35 I	Sechskantschraube M12X35 I	tornillo cabeza hex. M12X35 I	M12X35 Serial Number : Inox
26	A11.2817	1	vite TE pf M14X120 I	hex. head screw M14X120 I	vis à tête six-pans M14X120 I	Sechskantschraube M14X120 I	tornillo cabeza hex.M14X120 I	M14X120 PF Serial Number : Inox
29	A12.2825	1	gomma ant. (nera)	front rubber (black)	caoutchouc avant (noir)	Vornegummi (Schwarz)	goma delantera (negra)	Serial Number :
30	A12.1740	1	gomma posteriore (rossa 33sh)	rear rubber (red 33sh)	caoutchouc arrière (rouge 33sh)	Hinten Gummi (Rot 33sh)	goma trasera (roja 33sh)	optional Serial Number :
30	A12.1803	1	gomma post. (poliuretano)	rear rubber (polyurethane)	caoutchouc arrière (polyuréthane)	hinterer Gummi (Polyurethan)	caucho post.(poliuretano)	optional Serial Number :
30	A12.1827	1	gomma posteriore (grigia)	rear rubber (grey)	caoutchouc arrière (gris)	Hinten Gummi (Grau)	goma trasera (gris)	optional Serial Number :
30	A12.2824	1	gomma post.(rossa)	rear rubber (red)	caoutchouc arrière (rouge)	Hintengummi (Rot)	goma trasera (roja)	Serial Number :
32	A12.1871	2	Ruota Pivottante	Pivoting Wheel	Roue Pivotante	Schwenkbaren Rad	Rueda Pivotante	Ø80 Serial Number :
33	A12.2029	1	tubo aspirazione	vacuum pipe	tuyau d'aspiration	Saugrohr	tubo aspirante	Serial Number :
34	A12.2886	2	ruota paracolpi	wheel bumper	roue de pare-chocs	Rad Stoßstange	Rueda parachoques	Ø69 Serial Number :
35	A14.0416	2	catenella (1m)	chain (1m)	chaîne (1m)	Kette (1m)	cadena (1m)	Serial Number :
36	A14.1442	2	molla	spring	ressort	Feder	Muelle	Serial Number :
37	A15.0004	1	rondella (nylon 16X60X3)	washer (nylon 16X60X3)	rondelle (nylon 16X60X3)	Scheibe (nylon 16X60X3)	arandela (nylon 16X60X3)	Ø16X60X3 Serial Number : nylon
38	A15.0564	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
39	A15.1159	4	rondella (nylon 18X32X1,5)	washer (nylon 18X32X1,5)	rondelle (nylon 18X32X1,5)	Scheibe (nylon 18X32X1,5)	arandela (nylon 18X32X1,5)	Ø18X32X1,5 Serial Number : nylon



Part. n°	Codice n°	Quantità	I	GB	FR	DE	ES		Note
Part. no°	Code no°	Quantity							Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción		Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl							Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad							Observación
40	A15.1226	1	rondella (nylon 10,1X30X1,5)	washer (nylon 10,1X30X1,5)	rondelle (nylon 10,1X30X1,5)	Scheibe (nylon 10,1X30X1,5)	arandela (nylon 10,1X30X1,5)	Ø10,1X30X1,5 nylon Serial Number :	
41	A15.1288	16	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	TNB 32 M8 Serial Number :	
42	A27.0589	1	carrucola	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :	
43	A27.0728	3	boccola	bush	douille	Buchse	buje	14,5X18X41 bronzo Serial Number :	
44	A27.0751	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :	
45	A27.0752	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	10X16X10 bronzo Serial Number :	
48	A27.1169	1	registro	adjuster	réglage	Einstellung	regulador	Serial Number :	
49	A27.1170	2	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :	
50	A27.1181	1	manopola	handgrip	poignée	Kugelgriff	empuñadura	Serial Number :	
53	A27.1485N	1	premigomma ant	front rear rubber holder	tôle serre-coutchouc	Springfederträger	prensagomas	Serial Number :	
54	A27.1486N	1	premigomma post.	rear rubber holder	Tôle Serre-Caoutchouc	Springfederträger	prensagoma	Serial Number :	
55	A27.1563N	1	tergipavimento	squeegee	raclette	Saugfuß	boquilla de secado	Serial Number :	
56	A27.1564	1	kit tergipavimento	squeegee kit	kit raclette	Kit Saugfuß	kit boquilla de secado	TIPO TYPE "V" mm 965 Serial Number :	
57	A27.1851XZ	1	supporto dx	RH support	support droit	rechtes Halterung	soporte derecho	Serial Number :	
58	A27.1852	1	supporto sx	LH support	support gauche	linkes Halterung	soporte izquierdo	Serial Number :	
59	A27.2306	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :	
60	A27.2307	1	cavo	cable	câble	kabel	cable	Serial Number :	
61	A27.2311N	1	timone	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :	
62	A27.2313N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :	
63		2	dado medio	nut	écrou	Mutter	tuerca	M6 Serial Number :	
64	1.1.01534	1	vite TCEI M10x20	cheese-head screw M10x20	vis à tête cylindrique M10x20	Zylinderschraube M10x20	tornillo cabeza cilindr. M10x20	Tcei M10x20 Serial Number :	
65	1.1.03209	1	vite TCE M10X25	cheese head screw M10X25	vis à tête cylindrique M10X25	Zylinderschraube M10X25	tornillo cabeza cilindr. M10X25	Tcei M10x25 Serial Number :	
66	A15.0563	1	rondella (nylon 15,5X40X2)	washer (nylon 15,5X40X2)	rondelle (nylon 15,5X40X2)	Scheibe (nylon 15,5X40X2)	arandela (nylon 15,5X40X2)	Serial Number :	





Part. n°	Codice n°	Quantità	Ⓡ Descrizione	ⓊB Description	ⓇR Description	ⓇE Benennung	ⓇS Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
1	A19.2898	1	kit targhette adesive	adhesive labels kit	kit étiquettes adhesives	Kit Selbstklebende Etiketten	kit etiquetas adhesivas	Serial Number :
2	A19.1396	1	adesivo freno	adhesive label	étiquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
3	1.9.10690	1	adesivo (RCM 120mm)	adhesive (RCM 120mm)	étiquette (RCM 120mm)	selbstklebend (RCM 120mm)	etiqueta (RCM 120mm)	Serial Number :
4	1.9.06055	1	adesivo 36V	adhesive label 36V	étiquette adhésive 36V	Selbstklebend 36V	Etiqueta adhesiva 36V	Serial Number :
5	A19.1324	1	adesivo tensione	adhesive label	étiquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
6	A19.1395	1	adesivo freno	adhesive label	étiquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
7	1.9.06894	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
8	A19.1385	1	adesivo rubinetto	adhesive label	étiquette adhesive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
9	A19.2419	1	adesivo Drive SX	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
10	A19.2591	1	adesivo Drive SX	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
11	A19.1724	1	adesivo arresto d'emergenza	adhesive label	étiquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
12	A19.0620	1	adesivo scarico acqua pulita	adhesive label	étiquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
13	A19.1718	1	adesivo colleg.batt	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
14	A19.1783	1	adesivo cruscotto	adhesive label	étiquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :

RCM S.p.A

via Tiraboschi, 4 - 41041 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it